

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 december 2002

WETSONTWERP
tot oprichting van een Kruispuntbank van
Ondernemingen, tot modernisering van het
handelsregister, tot oprichting van
erkende ondernemingsloketten
en houdende diverse bepalingen

TEKST AANGENOMEN IN PLEINAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

16 décembre 2002

PROJET DE LOI
portant création d'une Banque-Carrefour des
Entreprises, modernisation du registre de
commerce création de
guichets-entreprises agréés
et portant diverses dispositions

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET TRANSMIS AU SÉNAT

Voorgaande documenten :

DOC 50 **2058/ (2002/2003)** :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 tot 006 : Amendementen.
- 007 : Verslag.
- 008 : Tekst aangenomen door de commissie.
- 009 : Amendementen.

Integraal verslag :
16 december 2002.

Documents précédents :

DOC 50 **2058/ (2002/2003)** :

- 001 : Projet de loi.
- 002 à 006 : Amendements.
- 007 : Rapport.
- 008 : Texte adopté par la commission.
- 009 : Amendements.

Compte rendu intégral :
16 décembre 2002.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
CDH	:	<i>Centre Démocrate Humaniste</i>
SPA	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>
<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		
DOC 50 0000/000:	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer</i>	<i>DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i>
HA	<i>Handelingen (Integraal Verslag)</i>	<i>HA : Annales (Compte Rendu Intégral)</i>
BV	<i>Beknopt Verslag</i>	<i>CRA : Compte Rendu Analytique</i>
PLEN	<i>Plenum</i>	<i>PLEN : Séance plénière</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>	<i>COM : Réunion de commission</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : alg.zaken@deKamer.be	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : aff.générales@laChambre.be
---	--

TITEL I	TITRE I ^{er}
<i>Algemene bepalingen</i>	<i>Dispositions générales</i>
Artikel 1	Article 1 ^{er}
<p>Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.</p>	<p>La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.</p>
Art. 2	Art. 2
<p>Voor de toepassing van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan wordt verstaan onder :</p> <p>1° « beheersdienst » : de dienst binnen de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie belast met het beheer van de Kruispuntbank Ondernemingen;</p> <p>2° « dienst » : openbare dienst, instelling, natuurlijke persoon of rechtspersoon, aan wie taken van openbare dienst of van algemeen belang zijn toevertrouwd in uitvoering van deze wet;</p> <p>3° « onderneming » : de rechtspersoon, de natuurlijke persoon en de vereniging die zich in de Kruispuntbank van Ondernemingen moet inschrijven;</p> <p>4° « handelsonderneming » : alle in artikel 4 vermelde personen die op Belgisch grondgebied, hetzij vanuit de maatschappelijke zetel, hetzij vanuit een vestigingseenheid, hetzij in geval van leurhandel vanuit de woonplaats, daden van koophandel uitoefenen, zoals die worden omschreven in het Wetboek van Koophandel en die aldus vermoed worden de hoedanigheid van « handelaar » te hebben;</p> <p>5° « ambachtsonderneming » : de onderneming opgericht door een private persoon die in België gewoonlijk krachtens een contract van huur van diensten, hoofdzakelijk materiële prestaties levert, voor zover daarmee geen leveringen van waren of slechts toevallige leveringen van waren gepaard gaan en aldus vermoed wordt de hoedanigheid van « ambachtsman » te hebben;</p> <p>6° « vestigingseenheid » : een plaats die men geografisch gezien kan identificeren door een adres, waar ten minste een activiteit van de onderneming wordt uitgeoefend of van waaruit de activiteit wordt uitgeoefend;</p> <p>7° « ondernemingsloket » : instelling die erkend is in uitvoering van Titel IV van deze wet en belast is met taken van openbare dienst of van algemeen belang bedoeld in deze wet;</p>	<p>Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, l'on entend par :</p> <p>1° « service de gestion » : le service au sein du Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie, chargé de la gestion de la Banque-Carrefour des Entreprises;</p> <p>2° « service » : service public, institution, personne physique ou morale, à qui sont confiées des missions publiques ou d'intérêt général en exécution de la présente loi;</p> <p>3° « entreprise » : la personne morale, la personne physique et l'association tenue de s'inscrire dans la Banque-Carrefour des Entreprises;</p> <p>4° « entreprise commerciale » : toute personne visée à l'article 4, qui exerce sur le territoire belge soit à partir du siège social, soit à partir d'une unité d'établissement, soit, dans le cas de commerce ambulant, à partir du domicile, des actes qualifiés commerciaux comme décrits au Code de commerce et qui est ainsi présumée avoir la qualité de « commerçant »;</p> <p>5° « entreprise artisanale » : l'entreprise créée par une personne privée, qui exerce habituellement en Belgique, en vertu d'un contrat de prestation de services, principalement des actes matériels, ne s'accompagnant d'aucune livraison de biens ou seulement à titre occasionnel et qui est ainsi présumée avoir la qualité d'« artisan »;</p> <p>6° « unité d'établissement » : lieu d'activité, géographiquement identifiable par une adresse, où s'exerce au moins une activité de l'entreprise ou à partir duquel elle est exercée;</p> <p>7° « guichet d'entreprises » : organisme qui est agréé en exécution du Titre IV de la présente loi et qui est chargé des missions de services publics ou d'intérêt général visées dans la présente loi;</p>

8° « handelsregister » : deelverzameling van de Kruispuntbank van Ondernemingen omvattende de gegevens van de in de Kruispuntbank van Ondernemingen geregistreerde handels- en ambachtsondernemingen;

9° « rechtspersonenregister » : deelverzameling van de Kruispuntbank van Ondernemingen omvattende de gegevens van de in de Kruispuntbank van Ondernemingen geregistreerde rechtspersonen;

10° « de minister » : de minister bevoegd voor Middenstand.

TITEL II

Kruispuntbank van Ondernemingen

HOOFDSTUK 1

Oprichting van de Kruispuntbank van Ondernemingen

Art. 3

Binnen de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie wordt een register opgericht, « Kruispuntbank van Ondernemingen » geheten.

Dit register en de daarmee gepaard gaande invoering van een uniek ondernemingsnummer heeft tot doel door de realisatie van het principe van de unieke gegevensinzameling de administratieve verplichtingen opgelegd aan ondernemingen te vereenvoudigen en de werking van de overheidsdiensten efficiënter te organiseren.

De Kruispuntbank van Ondernemingen is belast met het opnemen, het bewaren, het beheren en het ter beschikking stellen van de gegevens die betrekking hebben op de identificatie van de ondernemingen overeenkomstig de bepalingen van deze wet en de wettelijke of reglementaire bepalingen die de oorspronkelijke verzameling van de in artikel 6 bedoelde gegevens toelaten door de overheden, administraties en diensten aangewezen krachtens artikel 7.

Art. 4

In de Kruispuntbank van Ondernemingen worden gegevens opgenomen betreffende :

8° « registre de commerce » : répertoire compris dans la Banque-Carrefour des Entreprises contenant les données concernant les entreprises commerciales et artisanales enregistrées dans la Banque-Carrefour des Entreprises;

9° « registre des personnes morales » : répertoire compris dans la Banque-Carrefour des Entreprises contenant les données concernant les personnes morales enregistrées dans la Banque-Carrefour des Entreprises;

10° « le ministre » : le ministre ayant les Classes moyennes dans ses attributions.

TITRE II

Banque-Carrefour des Entreprises

CHAPITRE 1^{er}

Création de la Banque-Carrefour des Entreprises

Art. 3

Il est créé au sein du Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie un registre, dénommé « Banque-Carrefour des Entreprises ».

Ce registre associé à l'introduction du numéro unique d'entreprise a pour objectif, en application du principe de collecte unique de données, de permettre de simplifier les procédures administratives s'adressant aux entreprises ainsi que de contribuer à l'organisation plus efficace des services publics.

La Banque-Carrefour des Entreprises est chargée de l'enregistrement, de la sauvegarde, de la gestion et de la mise à disposition d'informations portant sur l'identification des entreprises conformément aux dispositions de la présente loi et aux législations ou aux réglementations qui autorisent la saisie originelle des données visées à l'article 6 par les autorités, administrations et services désignés en vertu de l'article 7.

Art. 4

Sont enregistrées dans la Banque-Carrefour des Entreprises, des informations relatives :

- 1° de rechtspersonen naar Belgisch recht;
- 2° de rechtspersonen naar buitenlands of internationaal recht die in België beschikken over een zetel of zich dienen te registreren in uitvoering van een door de Belgische wetgeving opgelegde verplichting;
- 3° iedere natuurlijke persoon, rechtspersoon of vereniging die in België :
- hetzij een handels- of ambachtsonderneming voert;
 - hetzij als werkgever aan de sociale zekerheid is onderworpen;
 - hetzij aan de belasting over de toegevoegde waarde onderworpen is;
 - hetzij als zelfstandige een intellectueel, vrij of dienstverlenend beroep uitoefent;
- 4° evenals de vestigingseenheden van de personen bedoeld in 1°, 2° en 3°, in zoverre de registratie van deze vestigingseenheid nodig is voor de uitvoering van de Belgische wetgeving.

HOOFDSTUK 2

Inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen

Art. 5

Iedere onderneming of vestigingseenheid bedoeld in artikel 4, wordt in de Kruispuntbank van Ondernemingen ingeschreven en krijgt op het ogenblik van de inschrijving een ondernemings- of vestigingseenheidnummer. Dit nummer vormt hun uniek identificatienummer.

Art. 6

§ 1. De inschrijving die gebeurt krachtens artikel 5 omvat de volgende gegevens :

1° de naam, de benaming of de firmanaam;

2° de nauwkeurige aanduiding van de onderscheiden adressen, in voorkomend geval, van de maatschappelijke zetel van de onderneming en van de verschillende vestigingseenheden in België;

1° aux personnes morales de droit belge;

2° aux personnes morales de droit étranger ou international qui disposent d'un siège en Belgique ou qui doivent se faire enregistrer en exécution d'une obligation imposée par la législation belge;

3° à toute personne physique, morale ou toute association qui en Belgique :

- soit agit en qualité d'entreprise commerciale ou artisanale;
- soit est soumise à la sécurité sociale en tant qu'employeur;
- soit est soumise à la taxe sur la valeur ajoutée;
- soit exerce une profession intellectuelle, libre ou de prestataire de services, en qualité d'indépendant;

4° ainsi qu'aux unités d'établissement des personnes visées aux 1°, 2° et 3°, pour autant que l'enregistrement de cette unité d'établissement soit nécessaire pour l'exécution de la législation belge.

CHAPITRE 2

Inscription dans la Banque-Carrefour des entreprises

Art. 5

Toute entreprise ou unité d'établissement visée à l'article 4, est enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises et se voit attribuer un numéro d'entreprise ou d'unité d'établissement lors de son inscription. Ce numéro constitue le numéro d'identification unique.

Art. 6

§ 1^{er}. L'inscription faite en vertu de l'article 5 contient les données suivantes :

1° le nom, la dénomination ou la raison sociale;

2° la désignation précise des différentes adresses, le cas échéant, du siège social de l'entreprise et des différentes unités d'établissement en Belgique;

<p>3° de rechtsvorm;</p> <p>4° de rechtstoestand;</p> <p>5° de oprichting- en stopzettingdatum van de onderneming of de vestigingseenheid;</p> <p>6° de identificatiegegevens van de oprichters, mandatarissen en lasthebbers van de onderneming;</p> <p>7° de door de onderneming uitgeoefende economische activiteiten;</p> <p>8° de overige basisidentificatiegegevens, die moeten verstrekt worden op het ogenblik van de oprichting van de rechtspersoon of in toepassing van Titel III;</p> <p>9° de aanduiding van de toelatingen en vergunningen waarover de onderneming beschikt of de hoedanigheden waaronder deze gekend is bij de verschillende overheden, administraties en diensten;</p> <p>10° verwijzingen naar de bij de griffies van de rechtbanken neergelegde stukken van de rechtspersonen en naar de jaarrekeningen en balansen neergelegd bij de Nationale Bank van België.</p>	<p>3° la forme juridique;</p> <p>4° la situation juridique;</p> <p>5° la date de création et la date de cessation de l'entreprise ou de l'unité d'établissement;</p> <p>6° les données d'identification des fondateurs, mandataires et fondés de pouvoir;</p> <p>7° les activités économiques exercées par l'entreprise;</p> <p>8° les autres données d'identification de base qui doivent être fournies au moment de la création de la personne morale ou en application du Titre III;</p> <p>9° la mention des autorisations et licences dont dispose l'entreprise ou les qualités pour lesquelles cette dernière est connue auprès des différentes autorités, administrations et services;</p> <p>10° les références aux documents concernant la personne morale déposées aux greffes des tribunaux ainsi qu'aux comptes annuels et aux bilans déposés à la Banque nationale de Belgique.</p>
<p>§ 2. De Koning kan, na advies van het in artikel 27 bedoelde toezichtcomité en bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de in § 1 opgesomde gegevens aanvullen met andere gegevens vereist voor de identificatie van ondernemingen of van gemeenschappelijk belang voor meerdere overhedsdiensten.</p> <p>§ 3. Iedere wijziging die wordt aangebracht aan de in §§ 1 en 2 bedoelde gegevens, moet onverwijld in de Kruispuntbank van Ondernemingen worden opgenomen met aanduiding van de datum waarop zij in werking treedt en van de er voor verantwoordelijke dienst.</p> <p>§ 4. Deze gegevens worden bewaard gedurende dertig jaar te rekenen van de dag van het verlies van de rechtspersoonlijkheid voor de rechtspersonen, of van de definitieve stopzetting van de activiteit voor de andere bij artikel 4 bedoelde houders van een inschrijving.</p>	<p>§ 2. Le Roi peut, après avis du comité de surveillance visé à l'article 27 et par arrêté délibéré en Conseil des ministres, compléter les données énumérées au § 1^{er} par d'autres données nécessaires à l'identification des entreprises ou d'intérêt commun à plusieurs services publics.</p> <p>§ 3. Toute modification apportée aux données visées aux §§ 1^{er} et 2 doit être mentionnée dans la Banque-Carrefour des Entreprises, sans délai, avec indication de la date de prise d'effet et des services dont elle émane.</p> <p>§ 4. Ces données sont conservées pendant trente ans à compter du jour de la perte de la personnalité juridique pour les personnes morales ou de la cessation définitive d'activité pour les autres titulaires d'inscription visés à l'article 4.</p>

Art. 7

Na advies van de in artikel 26 bedoelde coördinatiecommissie, wijst de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de overheden, administraties en diensten aan die, betreffende de categorieën van ondernemingen die Hij aanduidt en volgens de func-

Art. 7

Après avis de la commission de coordination visée à l'article 26, le Roi désigne, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les autorités, administrations et services qui sont chargés, en ce qui concerne les catégories d'entreprises qu'il détermine et selon la répartition fonc-

tionele verdeling die Hij vastlegt, belast zijn met de eenmalige inzameling en het actualiseren van de gegevens bedoeld in artikel 6.

Bij het uitoefenen van deze taak zijn de overheden, administraties en diensten onderworpen aan de wettelijke en reglementaire bepalingen die de oorspronkelijke verzameling van de in artikel 6 bedoelde gegevens toelaten.

Art. 8

Voor de uitvoering van hun opdrachten zoals omschreven in deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten, hebben de Kruispuntbank van Ondernemingen en de overheden, administraties en diensten bedoeld bij artikel 7, eerste lid :

1° toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen, ingesteld door de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van natuurlijke personen;

2° het recht om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken.

Art. 9

De Koning stelt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de modaliteiten en de aard van de inschrijvingen en de wijzigingen vast, die rechtstreeks op een elektronisch beveiligde wijze door de ondernemingen, bedoeld in artikel 4, mogen worden meegedeeld aan de Kruispuntbank van Ondernemingen.

HOOFDSTUK 3

Toekenning en gebruik van het ondernemings- en vestigingseenheidnummer van de Kruispuntbank van Ondernemingen

Art. 10

Het ondernemingsnummer en het vestigingseenheidnummer toegekend op het ogenblik van de inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen worden onmiddellijk na de toekenning medegedeeld aan de onderneming door de krachtens artikel 7, eerste lid, aangewezen overheden, administraties en diensten.

tionnelle qu'il fixe, de la collecte unique et de la tenue à jour des données visées à l'article 6.

Dans l'exercice de cette mission, les autorités, les administrations et les services sont soumis aux dispositions légales et réglementaires permettant la collecte originale des données visées à l'article 6.

Art. 8

Pour l'accomplissement de ses missions, telles que définies dans la présente loi et ses arrêtés d'exécution, la Banque-Carrefour des Entreprises et les autorités, administrations et services visés à l'article 7, alinéa 1^{er} :

1° ont accès au Registre national des personnes physiques, instauré par la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques;

2° peuvent utiliser le numéro d'identification du Registre national.

Art. 9

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités et la nature des inscriptions et des modifications, qui peuvent directement être communiquées sous forme électronique sécurisée par les entreprises visées à l'article 4 à la Banque-Carrefour des Entreprises.

CHAPITRE 3

Attribution et utilisation des numéros d'entreprise et des numéros d'unité d'établissement de la Banque-Carrefour des Entreprises

Art. 10

Le numéro d'entreprise et le numéro d'unité d'établissement attribués au moment de l'inscription dans la Banque-Carrefour des Entreprises sont, immédiatement après leur attribution, communiqués à l'entreprise par les autorités, administrations et services désignés en vertu de l'article 7, alinéa 1^{er}.

De Koning bepaalt de toekenningregels, de wijze van afleveren en de samenstelling van het ondernemings- en vestigingseenheidnummer.

Art. 11

Het gebruik van het ondernemingsnummer is verplicht in de betrekkingen die de ondernemingen hebben met de administratieve en rechterlijke overheden, evenals in de betrekkingen die deze laatste onderling hebben.

De krachtens artikel 7, eerste lid, aangewezen overheden, administraties en diensten nemen, teneinde de unieke gegevensinzameling mogelijk te maken, de nodige maatregelen opdat het ondernemings- en vestigingseenheidnummer een sleutel vormt die toegang geeft tot zowel de gegevens die opgenomen zijn in de Kruispuntbank van Ondernemingen, als tot de gegevens die zijn opgenomen in de door hen beheerde repertoria en geautomatiseerde bestanden, onverminderd de wettelijke en reglementaire bepalingen die de toegang tot deze gegevens regelen.

Art. 12

Wat de handels- en ambachtsondernemingen betreft, doet het toegekende ondernemingsnummer respectievelijk dienst als handelsregisternummer of als inschrijvingsnummer als ambachtsman.

Art. 13

Alle akten, facturen, aankondigingen, bekendmakingen, brieven, orders en andere stukken uitgaande van handels- en ambachtsondernemingen dienen steeds het ondernemingsnummer te vermelden.

Deze documenten moeten eveneens de domiciliëring en het nummer vermelden van tenminste één rekening waarvan de onderneming houdster is bij een in België gevestigde kredietinstelling die geen gemeentelijke spaarkas is en waarop de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen van toepassing is.

De voor de uitoefening van een handels- of ambachtswerkzaamheid gebruikte gebouwen en marktkramen, evenals de vervoermiddelen, die hoofdzakelijk voor deze werkzaamheden worden gebruikt, dragen op zichtbare wijze de in het eerste lid vermelde aanduidingen.

Le Roi fixe les règles d'attribution, les modalités de délivrance ainsi que la composition du numéro d'entreprise et du numéro d'unité d'établissement.

Art. 11

L'utilisation du numéro d'entreprise est obligatoire dans les relations que les entreprises ont avec les autorités administratives et judiciaires, ainsi que dans les relations que ces derniers ont entre eux.

Les autorités, administrations et services désignés en vertu de l'article 7, alinéa 1^{er}, prennent les mesures nécessaires afin que le numéro d'entreprise et d'unité d'établissement constitue, aux fins d'appliquer la collecte unique de données, une clé donnant accès tant aux données reprises dans la Banque-Carrefour des Entreprises qu'à celles reprises dans les répertoires et fichiers automatisés qu'ils gèrent, sans préjudice des dispositions légales et réglementaires régissant l'accès à ces données.

Art. 12

Pour les entreprises commerciales et artisanales, le numéro d'entreprise attribué fait fonction soit de numéro de registre de commerce soit de numéro d'inscription en tant qu'artisan.

Art. 13

Tous les actes, factures, annonces, communications, lettres, ordres et autres pièces émanant des entreprises commerciales ou artisanales doivent toujours mentionner le numéro d'entreprise.

Ces documents doivent également mentionner la domiciliation ainsi que le numéro d'au moins un compte dont l'entreprise est titulaire auprès d'un établissement de crédit établi en Belgique, autre qu'une caisse d'épargne communale, régi par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

Les bâtiments et étais utilisés pour l'exercice de l'activité commerciale ou artisanale ainsi que les moyens de transport utilisés principalement pour ces activités porteront de façon apparente les indications mentionnées à l'alinéa 1^{er}.

Art. 14

Elk op verzoek van een handels- of ambachtsonderneming betekend deurwaarders-exploit vermeldt steeds het ondernemingsnummer.

Bij gebreke aan vermelding van het ondernemingsnummer op het deurwaardersexploit, verleent de rechbank uitstel aan de handels- of ambachtsonderneming om haar inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen op de datum van het inleiden van de vordering te bewijzen.

Indien de handels- of ambachtsonderneming haar inschrijving in deze hoedanigheid in de Kruispuntbank van Ondernemingen op de datum van het inleiden van haar vordering niet bewijst binnen de door de rechbank gestelde termijn of indien blijkt dat de onderneming niet ingeschreven is in de Kruispuntbank van Ondernemingen, verklaart de rechbank de vordering van ambtswege onontvankelijk.

Indien de handels- of ambachtsonderneming wel in deze hoedanigheid is ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen, maar haar vordering gebaseerd is op een activiteit waarvoor de onderneming op de datum van de inleiding van de vordering niet is ingeschreven of die niet valt onder het maatschappelijk doel waarvoor de onderneming op deze datum is ingeschreven, is de vordering van die onderneming eveneens onontvankelijk. De onontvankelijkheid is evenwel gedekt, indien de onontvankelijkheid niet voor elke andere exceptie of verweermiddel wordt ingeroepen.

Art. 15

Door de akten van rechtspleging, die krachtens artikel 14 onontvankelijk worden verklaard, worden de verjaring, alsmede de op straffe van nietigheid bepaalde rechtsplegingstermijnen gestuit.

Art. 16

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de verplichtingen bedoeld in de artikelen 13 en 14, uitbreiden tot andere categorieën van ondernemingen die in de Kruispuntbank van Ondernemingen zijn opgenomen.

Art. 14

Tout exploit d'huissier notifié à la demande d'une entreprise commerciale ou artisanale mentionnera toujours le numéro d'entreprise.

En l'absence de l'indication du numéro d'entreprise sur l'exploit d'huissier, le tribunal accordera une remise à l'entreprise commerciale ou artisanale en vue de prouver son inscription à la Banque-Carrefour des Entreprises à la date de l'introduction de l'action.

Dans le cas où l'entreprise commerciale ou artisanale ne prouve pas son inscription en cette qualité à la Banque-Carrefour des Entreprises à la date de l'introduction de son action dans le délai assigné par le tribunal ou s'il s'avère que l'entreprise n'est pas inscrite à la Banque-Carrefour des entreprises, le tribunal déclare l'action de l'entreprise commerciale non recevable d'office.

Dans le cas où l'entreprise commerciale ou artisanale est inscrite en cette qualité à la Banque-Carrefour des Entreprises, mais que son action est basée sur une activité pour laquelle l'entreprise n'est pas inscrite à la date de l'introduction de l'action ou qui ne tombe pas sous l'objet social pour lequel l'entreprise est inscrite à cette date, l'action de cette entreprise est également non recevable. L'irrecevabilité est cependant couverte si aucune autre exception ou aucun autre moyen de défense n'est opposé comme fin de non-recevoir.

Art. 15

Par les actes de procédure déclarés non recevables en vertu de l'article 14, la prescription ainsi que les délais de procédure déterminés sous peine de nullité sont interrompus.

Art. 16

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre les obligations visées aux articles 13 et 14, à d'autres catégories d'entreprises enregistrées dans la Banque-Carrefour des Entreprises.

HOOFDSTUK 4

Toegang en gebruik van de gegevens opgenomen in de Kruispuntbank van Ondernemingen

Art. 17

Volgende gegevens, opgenomen in de Kruispuntbank van Ondernemingen, zijn gelet op hun aard, raadpleegbaar zonder voorafgaande machtiging :

1° de door de Kruispuntbank van Ondernemingen toegekende ondernemings- en vestigingseenheidnummers;

2° alle gegevens die moeten worden bekendgemaakt in uitvoering van :

- het Wetboek van vennootschappen;
- de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen;
- de wet van 12 juli 1989 houdende verscheidene maatregelen tot toepassing van de Verordening (EEG) nr 2137/85 van de Raad van 25 juli 1985 tot instelling van de Europese economische samenwerkingsverbanden;
- de faillissementswet van 8 augustus 1997;
- de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding van de ondernemingen;
- 3° de gegevens die door handels- of ambachtsondernemingen moeten worden medegedeeld in uitvoering van artikel 37;
- 4° de gegevens vereist om na te gaan of een onderneming al dan niet aan de BTW-verplichtingen is onderworpen;
- 5° de bijzondere erkenningen of toelatingen waarover een onderneming beschikt, van zodra deze het voorwerp uitmaken van een verplichte bekendmaking.

Art. 18

§ 1. De Koning stelt, op advies van de coördinatiecommissie en van het toezichtcomité, bedoeld in de artikelen 26 en 27, de nadere regelen voor de toegang tot de Kruispuntbank van Ondernemingen vast.

CHAPITRE 4

Accès et utilisation des données reprises dans la Banque-Carrefour des Entreprises

Art. 17

Les données suivantes, reprises dans la Banque-Carrefour des Entreprises, sont par nature accessibles, sans autorisation préalable :

1° les numéros d'entreprise et d'unité d'établissement attribués par la Banque-Carrefour des Entreprises;

2° toutes les données soumises à des dispositions de publicité en application :

- du Code des sociétés;
- de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations;
- de la loi du 12 juillet 1989 portant diverses mesures d'application du Règlement (CEE) n° 2137/85 du Conseil du 25 juillet 1985 relatif à l'institution d'un groupement européen d'intérêt économique;
- la loi du 8 août 1997 sur les faillites;
- la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises;
- 3° les données qui doivent être communiquées par les entreprises commerciales et artisanales en exécution de l'article 37;
- 4° les données requises pour vérifier si une entreprise est ou non assujettie aux obligations en matière de TVA;
- 5° les agréments ou autorisations spécifiques dont doit disposer l'entreprise, dès lors qu'ils sont soumis à des dispositions de publicité obligatoire.

Art. 18

§ 1^{er}. Le Roi fixe, sur avis de la commission de coordination et du comité de surveillance visés aux articles 26 et 27, les modalités pour l'accès à la Banque-Carrefour des Entreprises.

§ 2. De toegang tot andere gegevens dan deze opgesomd in artikel 17 vereist een voorafgaande machtiging van het toezichtcomité.

Vooraleer haar machtiging te geven, gaat het toezichtcomité na of deze toegang geschiedt in overeenstemming met deze wet en haar uitvoeringsbesluiten.

Deze machtiging kan toegestaan worden :

- aan overheden, administraties en diensten in de mate dat zij die gegevens nodig hebben voor het vervullen van hun opdrachten en wettelijke of reglementaire verplichtingen;

- aan andere instanties in de mate dat deze gegevens beantwoorden aan een welbepaald, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigd doeleinde, dat zwaarder doorweegt dan het belang of de fundamentele rechten en vrijheden van de onderneming waarop de gegevens betrekking hebben.

§ 3. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van het toezichtcomité, in welke gevallen geen machtiging vereist is.

§ 4. Ieder type uitwisseling tussen overheidsdiensten, op basis van het ondernemings- of vestigingseenheidnummer, van andere gegevens dan deze opgenomen in de Kruispuntbank van Ondernemingen moet vooraf gemeld worden aan het toezichtcomité, dat deze meldingen registreert in een kadaster, dat door iedereen kan geraadpleegd worden.

De Koning bepaalt, na advies van het toezichtcomité, de modaliteiten met betrekking tot deze melding, het kadaster en de raadpleging.

Art. 19

Iedere onderneming heeft recht op mededeling van de hem betreffende gegevens die opgenomen zijn in de Kruispuntbank van Ondernemingen. Indien blijkt dat de medegedeelde gegevens overeenkomstig de ter zake geldende wetgeving onnauwkeurig, onvolledig of onjuist zijn, kan de houder van een inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen de verbetering van deze gegevens vragen op de wijze en binnen de termijnen vastgesteld door de Koning.

Art. 20

De Koning bepaalt, na advies van het toezichtcomité, welke in artikel 17 opgesomde gegevens van de Kruis-

§ 2. L'accès à d'autres données que celles énumérées à l'article 17 nécessite une autorisation préalable du comité de surveillance.

Avant de donner son autorisation, le comité de surveillance vérifie si cet accès est conforme à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution.

Cette autorisation peut être accordée :

- aux autorités, administrations et services pour autant que ces données soient nécessaires à l'exécution de leurs missions et obligations légales ou réglementaires;

- aux autres instances pour autant que ces données répondent à des fins justifiées, bien déterminées, décrites explicitement et qui s'avèrent plus importantes que l'intérêt ou les droits et libertés fondamentales de l'entreprise sur lesquelles portent les données.

§ 3. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis du comité de surveillance, les cas dans lesquels une autorisation n'est pas requise.

§ 4. Les échanges, entre les services publics, de données autres que celles reprises dans la Banque-Carrefour des Entreprises, via le numéro d'entreprise ou le numéro d'unité d'établissement, sont préalablement communiqués au comité de surveillance qui les répertorie dans un cadastre, lequel peut être consulté par toute personne intéressée.

Le Roi détermine, après avis du comité de surveillance, les modalités de cette communication, du cadastre et de la consultation.

Art. 19

Toute entreprise a le droit d'obtenir communication des données la concernant qui sont enregistrées dans la Banque-Carrefour des Entreprises. Si les données communiquées conformément à la législation en vigueur en la matière se révèlent imprécises, incomplètes ou inexactes, le titulaire de l'inscription à la Banque-Carrefour des Entreprises peut solliciter la rectification de ces données dans les formes et délais fixés par le Roi.

Art. 20

Le Roi détermine, après avis du comité de surveillance, les données de la Banque-Carrefour des En-

puntbank van Ondernemingen, gelet op hun openbaar karakter, vrij mogen worden gecommercialiseerd en onder welke voorwaarden en waarborgen.

Enkel de beheersdienst mag deze basisgegevens aan ondernemingen verstrekken.

Art. 21

§ 1. Onverminderd artikel 20 kan eenieder bij een ondernemingsloket inzage nemen van de gegevens van het handelsregister betreffende een bepaalde handels- of ambachtsonderneming en zich volledige of gedeelte-lijke afschriften dan wel uittreksels van het register doen afgeven op de wijze bepaald door de Koning.

§ 2. De afschriften of uittreksels van het handelsre-
gister worden voor eensluidend gewaarmerkt, tenzij de aanvrager afstand doet van dit vormvoorschrift.

§ 3. De afschriften of uittreksels vermelden niet de inhoud van rechterlijke beslissingen die betrekking heb-
ben op :

1° een faillissement en één van de veroordelingen bepaald in de artikelen 486, 489bis en 489ter van het Strafwetboek, in geval van rehabilitatie;

2° een gerechtelijk akkoord na de tenuitvoerlegging van het gerechtelijk akkoord;

3° onbekwaamverklaring of benoeming van een ge-
rechtelijk raadsman, wanneer een vonnis van opheffing is gewezen;

4° de in artikel 62 bedoelde veroordelingen.

HOOFDSTUK 5

Realisatie van het principe van de unieke gegevensinzameling

Art. 22

Overheden, administraties en diensten die gemach-
tig zijn de gegevens van de Kruispuntbank van Onder-
nemingen te raadplegen, mogen deze gegevens niet meer opnieuw rechtstreeks opvragen bij de ondernemin-
gen bedoeld in artikel 4 of bij de lasthebbers van deze laatste.

Eens een gegeven is medegedeeld aan en opge-
nomen in de Kruispuntbank van Ondernemingen kunnen

treprises énumérées à l'article 17 qui peuvent être com-
mercialisées vu leur caractère public, selon quelles mo-
dalités et garanties.

Seul le service de gestion peut délivrer ces données de base aux entreprises.

Art. 21

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'article 20, toute personne peut prendre connaissance des données du registre de commerce concernant une entreprise commerciale ou artisanale déterminée, auprès d'un guichet d'entreprise et se faire délivrer copie ou extrait intégral ou partiel du registre, dans les conditions fixées par le Roi.

§ 2. Les copies ou extraits du registre de commerce sont certifiés conformes, à moins que le demandeur ne renonce à cette formalité.

§ 3. Les copies ou extraits ne mentionnent pas le con-
tenu des décisions judiciaires ayant trait :

1° à une faillite et une des condamnations visées aux articles 486, 489bis et 489ter du Code pénal, en cas de réhabilitation;

2° à un concordat judiciaire après l'exécution du con-
cordat judiciaire;

3° à une interdiction ou à la désignation d'un conseil judiciaire après jugement de mainlevée;

4° aux condamnations stipulées à l'article 62.

CHAPITRE 5

Réalisation du principe de la collecte unique de données

Art. 22

Des autorités, administrations et services qui sont habilités à consulter les données de la Banque-Carrefour des Entreprises, ne peuvent plus réclamer directe-
ment ces données aux entreprises visées à l'article 4 ou aux mandataires de ces derniers.

Dès qu'une donnée est communiquée à et enregis-
trée dans la Banque-Carrefour des Entreprises, les ser-

de diensten die gemachtigd zijn de gegevens van de Kruispuntbank Ondernemingen te raadplegen, het niet rechtstreeks mededelen ervan niet langer ten laste leggen aan betrokkenen.

HOOFDSTUK 6

Verplichtingen van de griffies van de rechtbanken

Art. 23

§ 1. De griffier van de rechtbank die ze heeft uitgesproken, stelt de Kruispuntbank van Ondernemingen in kennis van de inhoud van de vonnissen of arresten :

1° tot het onbekwaam verklaren of het onder gerechtelijk raadsman stellen van een natuurlijk persoon-handelaar of tot het opheffen van deze maatregelen;

2° tot ontneming of teruggave van de beheersbevoegdheden of een deel ervan aan een echtgenoot natuurlijk persoon-handelaar die onder gemeenschap van goederen is gehuwd;

3° tot uitspraak van scheiding van goederen ten aanzien van echtgenoten van wie één een natuurlijk persoon-handelaar is;

4° tot homologatie van de akte houdende wijziging van het huwelijksvormensstelsel van echtgenoten van wie één een natuurlijk persoon-handelaar is;

5° tot verklaring van afwezigheid van een natuurlijk persoon-handelaar;

6° tot aanwijzing van een voorlopig bewindvoerder over een handels- of ambachtsonderneming of een opheffing van deze maatregel;

7° geldende als verklaring van afstand of van opheffing van een handels- of ambachtsonderneming;

8° tot aanwijzing van een sekwester over de goederen van een onderneming;

9° die aan een onderneming verbod opleggen tot het uitoefenen van haar activiteit;

10° tot verbod een werkzaamheid of een functie uit te oefenen overeenkomstig de artikelen 1, 1^{er}, 2 en 3^{er} van het koninklijk besluit n° 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroe-

vices habilités à consulter ces données ne peuvent plus, si ces données ne leurs sont pas communiquées directement, en imputer la faute à l'intéressé.

CHAPITRE 6

Obligations des greffes des tribunaux

Art. 23

§ 1^{er}. Le greffier du tribunal qui les a prononcés communique à la Banque-Carrefour des Entreprises le contenu des jugements ou arrêts :

1° déclarant incapable ou mettant sous conseil judiciaire un commerçant-personne physique ou levant ces mesures;

2° retirant ou restituant des pouvoirs de gestion ou une partie de ceux-ci à un époux commerçant-personne physique marié sous un régime de communauté des biens;

3° prononçant une séparation de biens à l'égard d'époux dont l'un d'eux est un commerçant-personne physique;

4° homologuant l'acte portant modification du régime matrimonial d'époux dont l'un d'eux est un commerçant-personne physique;

5° déclarant l'absence d'un commerçant-personne physique;

6° désignant un administrateur provisoire d'une entreprise commerciale ou artisanale ou prononçant la mainlevée de cette mesure;

7° tenant lieu de déclaration d'abandon ou de suppression d'une entreprise commerciale ou artisanale;

8° désignant un séquestre des biens d'une entreprise;

9° interdisant à une entreprise l'exercice de son activité;

10° interdisant d'exercer une activité ou une fonction conformément aux articles 1^{er}, 1^{er}_{bis}, 2 et 3^{er}_{bis} de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités et con-

pen of werkzaamheden uit te oefenen of waarbij aan de rechtbanken van koophandel de bevoegdheid wordt toegekend om dergelijk verbod uit te spreken;

11° waarbij beslist wordt dat een onderneming geen daden van bestuur of van beheer kan stellen zonder machtiging van de commissaris inzake opschorting of waarbij deze beslissing wordt gewijzigd;

12° tot faillietverklaring, tot uitspraak van de opheffing van het faillissement, tot uitspraak van de sluiting van de faillissementsverrichting, tot vaststelling van de verschoonbaarheid of onverschoonbaarheid van de gefailleerde en tot verklaring van rehabilitatie ten aanzien van de gefailleerde;

13° tot veroordeling wegens de strafbare feiten bedoeld in de artikelen 489, 489bis en 489ter van het Strafwetboek;

14° tot afwijzing, als zijnde onontvankelijk of ongegrond, van een verzoek om een gerechtelijk akkoord, waarbij een voorlopige opschorting wordt verleend, verlengd of beëindigd;

15° tot goedkeuring, afwijzing, wijziging of herroeping van een herstel- of betalingsplan;

16° waarbij ontbinding, vereffening of nietigverklaring van de rechtspersoon wordt uitgesproken;

17° tot veroordeling wegens de bij de artikel 62 bedoelde misdrijven;

18° waarbij wordt vastgesteld dat niet meer voldaan is aan de krachtens de bijzondere wetten en reglementen gestelde voorwaarden voor de uitoefening van de activiteiten van een onderneming;

19° waarbij aan een echtgenoot verboden wordt een werkzaamheid uit te oefenen waarvoor een inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen vereist is.

§ 2. De griffier stelt de Kruispuntbank van Ondernemingen in kennis van elk mogelijk verzet of beroep tegen een in § 1 bedoeld gewezen vonnis.

§ 3. De griffier van de rechtbank die ze heeft uitgesproken stelt de Kruispuntbank van Ondernemingen in kennis van de rechterlijke beslissingen waarbij een in § 1 bedoeld vonnis of arrest wordt vernietigd of waarbij eerherstel wordt verleend na een dergelijk vonnis of arrest.

férant aux tribunaux de commerce la faculté de prononcer de telles interdictions;

11° par laquelle il est décidé qu'une entreprise ne peut poser d'acte de direction ou de gestion sans autorisation du commissaire en matière de suspension ou par laquelle cette décision est modifiée;

12° déclarant ou rapportant la faillite, prononçant la clôture des opérations de la faillite, statuant sur l'excusabilité ou l'inexcusabilité du failli et déclarant le failli réhabilité;

13° prononçant une condamnation pour les faits punissables visés aux articles 489, 489bis et 489ter du Code pénal;

14° rejetant une demande de concordat judiciaire jugée irrecevable ou non fondée, par laquelle est accordée une suspension provisoire, prolongée ou arrêtée;

15° approuvant, rejetant, modifiant ou révoquant un plan de redressement ou de paiement;

16° prononçant la dissolution, la liquidation ou l'annulation de la personne morale;

17° prononçant une condamnation pour les délits visés à l'article 62;

18° par laquelle il est établi qu'en vertu des lois et des règlements spéciaux, il n'est plus satisfait aux conditions fixées pour l'exercice des activités d'une entreprise;

19° par laquelle il est interdit à un conjoint d'exercer une activité nécessitant une inscription auprès de la Banque-Carrefour des Entreprises.

§ 2. Le greffier informe la Banque-Carrefour des Entreprises de toutes les oppositions ou de tous les appels possibles introduits contre un jugement rendu, tel que visé au § 1^{er}.

§ 3. Le greffier du tribunal qui les a prononcées communique à la Banque-Carrefour des Entreprises les décisions judiciaires annulant le jugement ou l'arrêt visé au § 1^{er} ou accordant une réhabilitation après un tel jugement ou arrêt.

§ 4. Alle kennisgevingen en mededelingen, waarvan sprake in de voorgaande paragrafen, geschieden op de wijze door de Koning bepaald.

HOOFDSTUK 7

Ambtshalve inschrijving, wijziging of doorhaling van gegevens

Art. 24

§ 1. Alle belanghebbenden, zowel natuurlijke personen als rechtspersonen, kunnen bij de beheersdienst de verbetering van elke onjuiste vermelding in een inschrijving of wijziging in de Kruispuntbank van Ondernemingen vragen alsook de doorhaling van de in strijd met deze wet of haar uitvoeringsbesluiten aanvaarde inschrijvingen of wijzigingen.

§ 2. Alle diensten, die toegang hebben tot de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen zijn gehouden, van zodra zij hetzij foutieve of het ontbreken van gegevens vaststellen in de Kruispuntbank van Ondernemingen, hetzij vaststellen dat een inschrijving, wijziging of doorhaling niet is gebeurd, dit te melden aan de beheersdienst.

§ 3. De beheersdienst is bevoegd tot het ambtshalve inschrijven van een onderneming, wijzigen of doorhalen van gegevens van ondernemingen in de Kruispuntbank van Ondernemingen, indien deze inschrijvingen, wijzigingen of doorhalingen niet door de onderneming zelf werd aangegeven binnen de voorgeschreven termijn via de daartoe aangewezen dienst.

Art. 25

§ 1. Volgens de aard van de vaststelling, meldt de beheersdienst de gegevens bedoeld in artikel 24 § 3 aan de dienst die in toepassing van artikel 7, eerste lid, werd aangeduid als bron van het betrokken gegeven, of gaat zij over tot ambtshalve wijziging indien het gegevens betreft waarvoor de Kruispuntbank van Ondernemingen zelf als bron werd aangeduid.

§ 2. Voorafgaandelijk aan de ambtshalve inschrijving, wijziging of doorhaling, maakt de beheersdienst zijn voornemen door middel van een ter post aangetekend schrijven bekend aan de betrokken onderneming of aan haar rechtsopvolgers, met aanduiding van de dienst waarbij de inschrijving, wijziging of doorhaling moet geregistreerd worden.

§ 4. Toutes les notifications et communications visées aux paragraphes précédents se font dans les conditions fixées par le Roi.

CHAPITRE 7

Inscription, modification ou radiation d'office des données

Art. 24

§ 1^{er}. Tous les intéressés, tant les personnes physiques que les personnes morales, peuvent demander, auprès du service de gestion, la rectification de toute mention incorrecte dans une inscription ou dans une modification dans la Banque-Carrefour des Entreprises ainsi que la radiation des inscriptions ou modifications acceptées en violation de cette loi ou de ses arrêtés d'exécution.

§ 2. Tous les services disposant d'un accès aux données de la Banque-Carrefour des Entreprises sont tenus, dès qu'ils constatent soit l'existence de données erronées ou le défaut de données dans la Banque-Carrefour des Entreprises, soit qu'une inscription, modification ou radiation n'a pas eu lieu, d'en informer le service de gestion.

§ 3. Le service de gestion est compétent pour procéder d'office à l'inscription d'une entreprise, la modification ou la radiation de données concernant les entreprises dans la Banque-Carrefour des Entreprises, dès lors que ces inscriptions, modifications ou radiations n'ont pas été déclarées par l'entreprise elle-même dans les délais prescrits au service désigné à cette fin.

Art. 25

§ 1^{er}. Selon le cas, le service de gestion, soit communique les données visées à l'article 24 § 3 au service qui, en application de l'article 7, alinéa 1^{er}, est désigné comme source de la donnée en question, soit procède d'office à la modification s'il agit de données pour lesquelles la Banque-Carrefour des Entreprises a été désignée comme étant la source.

§ 2. Avant de procéder à l'inscription, à la modification ou à la radiation d'office, le Service de gestion communique son intention par courrier recommandé à la poste à l'entreprise concernée ou à son ayant cause, en mentionnant le service auprès duquel l'inscription, la modification ou la radiation doit être enregistrée.

Betrokkenen beschikken over een periode van dertig dagen na de verzending van het aangetekend schrijven om vrijwillig bij de in het aangetekend schrijven aangeduide dienst over te gaan tot de gevraagde inschrijving, wijziging of doorhaling.

Laat betrokkene na binnen de gestelde termijn over te gaan tot de gevraagde inschrijving, wijziging of doorhaling dan wordt door de beheersdienst op het ogenblik van de ambtshalve invoer van de betreffende gegevens, naast het eventueel in toepassing van deze wet verschuldigd inschrijvingsgeld, een administratieve geldboete opgelegd ten bedrage van maximum 500 euro.

HOOFDSTUK 8

Bijzondere bepalingen omtrent de werking van de Kruispuntbank van Ondernemingen

Art. 26

Er wordt bij de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie een coördinatiecommissie opgericht, voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Eerste minister. De coördinatiecommissie verstrekt advies overeenkomstig de artikelen 7, 18, § 1, en 73.

Deze adviezen worden overgemaakt aan het begeleidingscomité, opgericht bij de beheersdienst van de Kruispuntbank van Ondernemingen, dat belast is met de begeleiding van de werking van de Kruispuntbank voor ondernemingen.

De Koning bepaalt bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de samenstelling en de werkingsmodaliteiten van de coördinatiecommissie en het begeleidingscomité.

Art. 27

Binnen de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt een sectoraal comité voor de Kruispuntbank van Ondernemingen, « Toezichtscomité genaamd » opgericht, dat belast is met de afgifte van de machtiging bedoeld in artikel 18, § 2.

Het comité verstrekt tevens de adviezen bedoeld in de artikelen 6, § 2, 18, § 1 en 20, binnen dertig dagen na de aanhangigmaking door de beheersdienst. Bij ontsten-

Les intéressés disposent d'une période de trente jours après l'envoi du courrier recommandé pour procéder volontairement, auprès du service désigné dans le courrier recommandé, à l'inscription, à la modification ou à la radiation demandée.

Si l'intéressé omet, dans le délai fixé, de procéder à l'inscription, à la modification ou à la radiation demandée, le service de gestion infligera, au moment de la saisie d'office des données, outre les frais d'inscription dus en application de la présente loi, une amende administrative d'un montant de maximum 500 euros.

CHAPITRE 8

Dispositions particulières concernant le fonctionnement de la Banque-Carrefour des Entreprises

Art. 26

Il est créé auprès du Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie une commission de coordination, présidé par un représentant du Premier ministre. La commission de coordination rend des avis conformément aux articles 7, 18, § 1^{er}, et 73.

Ces avis sont transmis au comité d'accompagnement créé auprès du service de gestion de la Banque-Carrefour des Entreprises et chargé d'accompagner le fonctionnement de la Banque-Carrefour des Entreprises.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la composition et les modalités de fonctionnement de la commission de coordination et du comité d'accompagnement.

Art. 27

Il est créé, au sein de la Commission pour la protection de la vie privée, un Comité sectoriel pour la Banque-Carrefour des entreprises, dénommé « Comité de Surveillance », chargé de délivrer l'autorisation visée à l'article 18, § 2.

Il rend également les avis visés aux articles 6, § 2, 18, § 1^{er} et 20 dans les trente jours de sa saisine par le service de gestion. En l'absence d'avis dans le délai pres-

tenis van advies binnen de voorgeschreven termijn, wordt het advies geacht het voorstel te volgen dat de beheersdienst in de adviesaanvraag had geformuleerd

Dat sectoraal comité is samengesteld uit drie leden van de Commissie, van wie de voorzitter of een ander, door de Commissie in die hoedanigheid aangewezen lid, dat het comité voorzit, alsmede uit drie externe leden aangewezen door de Kamer van volksvertegenwoordigers overeenkomstig de door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepaalde voorwaarden en nadere regels. Bij staking van stemmen beslist de stem van de voorzitter.

De werkingsregels van dat sectoraal comité worden, zonder afbreuk te doen aan deze wet, bepaald in of krachtens de wet. Die regels bekraftigen het recht van de voorzitter van het sectoraal comité om een aan dat comité voorgelegd dossier voor de Commissie zelf te brengen en de beslissing van het comité zo nodig te herzien.

Art. 28

In afwachting van de installatie en de benoeming van de leden van het Toezichtscomité, is de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer belast met de opdrachten die aan het Toezichtscomité worden toebedeeld krachtens deze wet. De termijn van 30 dagen voorzien om een advies te verlenen en bepaald door artikel 27 wordt beperkt tot 20 dagen voor wat betreft de besluiten die prioritair nodig zijn in het raam van de opstartfase van de Kruispuntbank voor Ondernemingen.

Art. 29

De personen die bij het uitoefenen van hun functies tussenkomken in het opnemen, het bewaren, het beheren en het ter inzage stellen van de gegevens bedoeld in artikel 6, zijn gehouden aan het beroepsgeheim.

Zij nemen alle nodige voorzorgsmaatregelen om de veiligheid van de opgenomen gegevens te verzekeren en met name te beletten dat deze gegevens vervormd of beschadigd worden, of meegedeeld worden aan personen die geen machtiging hebben om er kennis van te nemen.

Zij waken over de rechtmatigheid van de mededeling van de gegevens.

crit, l'avis est réputé suivre la proposition formulée dans la demande d'avis par le service de gestion.

Ce comité sectoriel est composé de trois membres de la Commission, dont le président, ou un autre membre désigné en cette qualité par la Commission, qui préside le Comité ainsi que de trois membres externes désignés par la Chambre des représentants conformément aux conditions et aux modalités déterminées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres. En cas de parité de voix, la voix du président est prépondérante.

Les modalités de fonctionnement de ce comité sectoriel sont déterminées, sans préjudice de la présente loi, par ou en vertu de la loi. Ces modalités consacrent le droit du président du Comité sectoriel d'évoquer devant la Commission elle-même un dossier soumis au Comité sectoriel, en réformant le cas échéant la décision que ce dernier a prise.

Art. 28

Dans l'attente de l'installation et de la nomination des membres du Comité de Surveillance, la Commission de la Protection de la Vie privée est chargée des missions qui sont attribuées au Comité de Surveillance dans la présente loi. Le délai de 30 jours prévu pour rendre un avis et fixé à l'article 27 est limité à 20 jours pour ce qui est des arrêtés requis prioritairement dans le cadre de la phase de lancement de la Banque-carrefour des Entreprises.

Art. 29

Les personnes qui, dans l'exercice de leurs fonctions, interviennent dans l'enregistrement, la conservation, l'exploitation et la communication des données visées à l'article 6, sont tenues au secret professionnel.

Elles prennent toute précaution utile afin d'assurer la sécurité des données enregistrées et empêcher notamment que ces données soient déformées, endommagées, ou communiquées à des personnes qui n'ont pas l'autorisation d'en prendre connaissance.

Elles veillent à la régularité de la transmission des données.

Art. 30

De Koning wijst, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de personen aan die in oorlogstijd, in omstandigheden daarmee gelijkgesteld krachtens artikel 7 van de wet van 12 mei 1927 op de militaire opeisingen of tijdens de bezetting van het grondgebied door de vijand, belast worden met de vernietiging van de gegevensbanken van de Kruispuntbank van Ondernemingen.

De Koning stelt de voorwaarden en de modaliteiten van deze vernietiging vast.

Art. 31

De kosten voor de werking en het gebruik van de Kruispuntbank van Ondernemingen worden gedragen door een krediet ingeschreven op de begroting van de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie.

De Koning kan een vergoeding vaststellen voor het gebruik van de Kruispuntbank van Ondernemingen door diensten die geen opdrachten uitvoeren voor de federale overheid. In voorkomend geval bepaalt Hij per categorie van gebruikers en voorwerp van de aanvraag, het bedrag van de vergoeding.

Art. 32

Artikel 66 van de wet van 2 mei 2002 tot wijziging van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De Koning bepaalt voor elk artikel van deze wet de dag waarop het in werking treedt. ».

Art. 30

Le Roi désigne, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les personnes qui, en temps de guerre, dans des circonstances y assimilées en vertu de l'article 7 de la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires ou pendant l'occupation du territoire national par l'ennemi, sont chargées de détruire les banques de données de la Banque-Carrefour des Entreprises.

Le Roi fixe les conditions et modalités de cette destruction.

Art. 31

Les coûts de fonctionnement et d'utilisation de la Banque-Carrefour des Entreprises sont supportés par un crédit inscrit au budget du Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie.

Le Roi peut fixer une rétribution pour l'utilisation de la Banque-Carrefour des Entreprises par des services ne relevant pas de l'autorité fédérale. Le cas échéant Il fixe, par catégorie d'utilisateurs et objet de la demande, le montant de la rétribution.

Art. 32

L'article 66 de la loi du 2 mai 2002 modifiant la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les foundations, est remplacé par la disposition suivante :

« Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi. ».

TITEL III*Inschrijving van handelsondernemingen en ambachtsondernemingen***HOOFDSTUK 1****Verplichting tot inschrijving**

Art. 33

§ 1. Alle handels- en ambachtsondernemingen zijn verplicht om zich vóór de aanvang van hun activiteiten in deze hoedanigheid te laten inschrijven in de Kruispuntbank van Ondernemingen bij een ondernemingsloket naar keuze.

Deze verplichting is zowel van toepassing op het ogenblik van de oprichting van de onderneming als bij de opening van een nieuwe vestigingseenheid.

§ 2. Deze inschrijving vormt, behoudens tegenbewijs, een vermoeden van de hoedanigheid van koopman of ambachtsman, naargelang de aard van de inschrijving.

§ 3. In afwijking van § 1, behoeven de vennooten onder firma en de werkende vennooten, ofschoon zij handelaars zijn, niet afzonderlijk in de Kruispuntbank van Ondernemingen te worden ingeschreven.

Art. 34

De Koning stelt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het bedrag vast van het inschrijvingsrecht voor de Kruispuntbank van Ondernemingen als handels- of ambachtsonderneming.

Hij kan hierbij een onderscheid maken op basis van de juridische aard van de onderneming.

De aldus vastgestelde bedragen kunnen op 1 januari worden aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijsen indien het geïndexeerde bedrag minstens 10 euro hoger is dan het van toepassing zijnde bedrag. Het bedrag van de verhoging wordt naar beneden toe afgerond op het veelvoud van 10 euro.

TITRE III*Inscription des entreprises commerciales et artisanales***CHAPITRE 1^{er}****Obligation d'inscription**

Art. 33

§ 1^{er}. Toutes les entreprises commerciales et artisanales sont tenues avant de démarrer leurs activités de se faire inscrire dans cette qualité à la Banque-Carrefour des Entreprises auprès du guichet d'entreprises de leur choix.

Cette obligation est d'application tant au moment de la création de l'entreprise qu'au moment de la création d'une nouvelle unité d'établissement.

§ 2. Cette inscription vaut, sauf preuve contraire, présomption de la qualité de commerçant ou d'artisan, selon la nature de son inscription.

§ 3. Par dérogation au § 1^{er}, les associés en nom collectif et les associés commandités ne doivent pas, bien que commerçants, être enregistrés dans la Banque-Carrefour des Entreprises de façon distincte.

Art. 34

§ 1^{er}. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le montant du droit d'inscription à la Banque-Carrefour des Entreprises en tant qu'entreprise commerciale ou artisanale.

Il peut établir une distinction sur la base de la nature juridique de l'entreprise.

Les montants ainsi fixés peuvent être adaptés au 1^{er} janvier au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation pour autant que le montant indexé soit supérieur d'au moins 10 euro par rapport au montant applicable. Le montant de l'augmentation est arrondi vers le bas à un multiple de 10 euro.

HOOFDSTUK 2

Verplichting tot wijziging

Art. 35

§ 1. Niettegenstaande de bepalingen van § 2, moeten de ondernemingen die voornemens zijn een andere handels- of ambachtsactiviteit uit te oefenen dan deze waarvoor zij werden ingeschreven, vooraf om een wijziging van hun inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen verzoeken. Deze verplichting geldt op dezelfde wijze voor de handels- en ambachtsondernemingen die voornemens zijn in België een nieuwe vestigingseenheid op te richten.

Wanneer de uitoefening van een nieuwe handels- of ambachtswerkzaamheid voortvloeit uit een overdracht van de bedrijvigheid van een onderneming, om niet of onder bezwarende titel, onder levenden of ingevolge overlijden, dan moeten deze ondernemingen, in afwijking van § 1, binnen een termijn van één maand na de overdracht of de aanvaarding van de nalatenschap tot wijziging overgaan.

§ 2. Binnen een termijn van één maand vanaf de verandering in hun toestand moeten de handels- en ambachtsondernemingen verzoeken om een wijziging van hun inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen indien één van de vermeldingen van de inschrijving, door de Koning bepaald overeenkomstig artikel 37, niet meer overeenstemt met de werkelijke toestand.

HOOFDSTUK 3

Verplichting tot doorhaling

Art. 36

In geval van beëindiging van alle activiteiten of sluiting van één van de vestigingseenheden, moeten de handels- of ambachtsonderneming of haar rechtsopvolgers, binnen één maand na de beëindiging, om de doorhaling van de inschrijving verzoeken.

Wanneer de in het eerste lid vermelde beëindiging voortvloeit uit een overdracht van de bedrijvigheid van een onderneming, om niet of onder bezwarende titel, onder levenden of ingevolge overlijden, dan moet de doorhaling gebeuren binnen een termijn van één maand na de overdracht of de aanvaarding van de nalatenschap.

CHAPITRE 2

Obligation de modification

Art. 35

§ 1^{er}. Nonobstant les dispositions du § 2, les entreprises qui ont l'intention d'exercer une activité commerciale ou artisanale autre que celle pour laquelle ils ont été inscrits doivent demander au préalable une modification de leur inscription dans la Banque-Carrefour des Entreprises. Cette obligation s'applique de la même manière pour les entreprises commerciales et artisanales qui ont l'intention de constituer une nouvelle unité d'établissement en Belgique.

Lorsque l'exercice d'une nouvelle activité commerciale ou artisanale résulte de la cession de l'activité d'une entreprise, à titre lucratif ou onéreux, entre vifs ou en suite de décès, ces entreprises doivent, par dérogation au § 1^{er}, faire procéder à la modification dans un délai d'un mois à partir de la cession ou de l'acceptation de la succession.

§ 2. Dans un délai d'un mois à partir de la modification de leur situation, les entreprises commerciales et artisanales doivent demander une modification de leur inscription à la Banque-Carrefour des Entreprises si l'une des mentions de l'inscription fixées par le Roi conformément à l'article 37 ne correspond plus à la situation réelle.

CHAPITRE 3

Obligation de radiation

Art. 36

En cas de cessation des activités ou fermeture d'une des unités d'établissement, l'entreprise commerciale ou artisanale ou ses ayants droit doivent demander la radiation de l'inscription dans un délai d'un mois à dater de la cessation des activités.

Lorsque la cessation visée à l'alinéa 1^{er} découle de la cession de l'activité d'une entreprise, à titre lucratif ou onéreux, entre vifs ou en suite de décès, la radiation doit être effectuée dans un délai d'un mois après la cession ou l'acceptation de la succession.

HOOFDSTUK 4**Gemeenschappelijke bepalingen aan de inschrijving, wijziging of doorhaling****Art. 37**

Het verzoek tot inschrijving, wijziging of doorhaling moet gebeuren door de onderneming zelf, dit wil zeggen door de inschrijvingsplichtige natuurlijke personen respectievelijk de daartoe bevoegde vertegenwoordigers van de inschrijvingsplichtige handels- of ambachtsonderneming.

Het verzoek geschiedt op de door de Koning vastgestelde wijze.

De Koning bepaalt de vermeldingen die het verzoek tot inschrijving, wijziging of doorhaling moet bevatten.

Art. 38

De ondernemingsloketten moeten onverwijd de inschrijving, wijziging of doorhaling doen, die hen worden gevraagd.

Art. 39

De ondernemingsloketten dienen elk verzoek tot inschrijving, wijziging of doorhaling te weigeren en de redenen voor die weigering te rechtvaardigen :

1° indien zij vaststellen dat het verzoek afkomstig is van iemand die daartoe niet verplicht of bevoegd is;

2° bij verzuim van één van de stukken of vermeldingen die het verzoek dient te bevatten overeenkomstig artikel 37 en haar uitvoeringsbesluiten;

3° indien niet voldaan is aan de door deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten, of krachtens andere wetten, opgelegde voorafgaandelijke inschrijvingsvoorwaarden, waarvan de controle is toevertrouwd aan deze loketten.

Art. 40

§ 1. De weigering van de inschrijving, wijziging of doorhaling in de Kruispuntbank van Ondernemingen wordt geacht definitief te zijn, tenzij de aanvrager een nieuwe aanvraag indient die wel voldoet aan de gestelde

CHAPITRE 4**Dispositions communes à l'inscription, la modification ou la radiation****Art. 37**

La demande d'inscription, de modification ou de radiation doit se faire par l'entreprise elle-même, c'est-à-dire par les personnes physiques soumises à inscription ou par les représentants, ayant capacité à cet effet de l'entreprise commerciale ou artisanale soumise à l'inscription.

La demande s'effectue selon les modalités fixées par le Roi.

Le Roi fixe les données que la demande d'inscription, de modification ou de radiation doit contenir.

Art. 38

Les guichets d'entreprises sont tenus d'effectuer immédiatement l'inscription, la radiation ou la modification qui leur sont demandées.

Art. 39

Les guichets d'entreprises doivent refuser toute demande d'inscription, de modification ou de radiation et en justifier les motifs :

1° lorsqu'ils constatent que la demande émane d'une personne qui n'y est pas soumise ou qui n'est pas habilitée à en faire la demande;

2° en cas d'omission d'un des documents ou d'une donnée que doit contenir la demande conformément à l'article 37 et ses arrêtés d'exécution;

3° s'il n'est pas satisfait aux conditions d'inscription préalables imposées par la présente loi et ses arrêtés d'exécution ou en vertu d'autres lois, dont le contrôle est confié à ces guichets.

Art. 40

§ 1^{er}. Le refus d'inscription, de modification ou de radiation à la Banque-Carrefour des Entreprises est réputé définitif à moins que le demandeur n'introduise une nouvelle demande qui remplisse les conditions ou un

voorraarden, of een beroep indient tegen de beslissing van het ondernemingsloket bij de vestigingsraad binnen de 30 werkdagen volgend op de datum van weigering van inschrijving.

§ 2. De loketten delen de beslissingen tot weigering mee aan de Kruispuntbank van Ondernemingen.

Art. 41

Een ondernemingsloket verstrekt de onderneming, op de wijze door de Koning bepaald, op haar eerste verzoek een afschrift van het verzoek tot inschrijving, wijziging of doorhaling met vermelding van de datum waarop deze handeling in de Kruispuntbank van Ondernemingen is geschied.

TITEL IV

Inrichting van de ondernemingsloketten

HOOFDSTUK 1

Ondernemingsloketten

Afdeling 1

Instelling en taken ondernemingsloketten

Art. 42

Niemand mag, zonder de voorafgaandelijke en schriftelijke erkenning van de minister de activiteit van ondernemingsloket uitoefenen.

Art. 43

Onverminderd de taken die hen opgedragen worden door of in uitvoering van deze wet of andere wetten, hebben de ondernemingsloketten als taak :

1° de ondernemingen in de Kruispuntbank van Ondernemingen inschrijven;

2° in de door de Koning bepaalde gevallen de voorwaarden nagaan waaraan de handels- en ambachtsondernemingen moeten voldoen krachtens de bijzon-

recours auprès du conseil d'établissement dans les trente jours ouvrables à dater du refus d'inscription.

§ 2. Les guichets communiquent les décisions de refus à la Banque-Carrefour des Entreprises.

Art. 41

Les guichets d'entreprises fournissent à l'entreprise, dans les conditions fixées par le Roi, à sa première demande, une copie de la demande d'inscription, modification ou radiation en indiquant la date à laquelle cette opération a eu lieu à la Banque-Carrefour des Entreprises.

TITRE IV

Organisation des guichets d'entreprises

CHAPITRE 1^{er}

Guichets d'entreprises

Section 1^{re}

Création et tâches des guichets d'entreprises

Art. 42

Nul ne peut sans agrément préalable et écrit du ministre exercer l'activité de guichet d'entreprises.

Art. 43

Sans préjudice des missions qui leur sont confiées par ou en exécution de la présente loi ou d'autres lois, les guichets d'entreprises doivent remplir les missions suivantes :

1° inscrire les entreprises auprès de la Banque-Carrefour des Entreprises;

2° vérifier, dans les cas déterminés par le Roi, les conditions que les entreprises commerciales et artisanales doivent remplir en vertu des lois et règlements

dere wetten en reglementen voor de uitoefening van de voorgenomen activiteiten van de handels- of ambachtsonderneming;

3° het verrichten van administratieve formaliteiten ten aanzien van alle federale administraties volgens de modaliteiten bepaald door de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad;

4° de toegang tot de gegevens opgenomen in het handelsregister waarborgen, onder de door de Koning bepaalde voorwaarden;

5° het ontvangen voor rekening van de Schatkist van het inschrijvingsrecht vastgesteld in uitvoering van artikel 34 en van alle andere door de Koning bepaalde publicatiekosten, inschrijvingsrechten, registratierechten of zegelrechten;

6° het bewaren van de archieven volgens de modaliteiten vastgesteld door de Koning.

Bijkomend kunnen ondernemingsloketten aan startende en andere ondernemingen adviserende en begeleidende diensten verlenen met uitzondering van de diensten die bij wet exclusief voorbehouden zijn voor bepaalde vrije, dienstverlenende en intellectuele beroepen uit de economische sector.

Art. 44

§ 1. De ondernemingsloketten dienen de inschrijvingsdossiers van handelsondernemingen, waarvoor ze in uitvoering van artikel 43, 2°, niet gemachtigd zijn zelf te beslissen omtrent de inschrijving, voorafgaandelijk voor te leggen aan de hiertoe aangewezen dienst van de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie.

§ 2. Deze dienst onderzoekt of, enerzijds voor inschrijving in het handelsregister en anderzijds voor de toegang tot de gewenste professionele activiteit, de vereiste voorwaarden zijn vervuld. Zodra alle documenten die toelaten het dossier van de handels- of ambachtsonderneming te onderzoeken, aangekomen zijn, brengt hij de onderneming en het ondernemingsloket op de hoogte van de volledigheid van het dossier. Hij verleent een schriftelijk en gemotiveerd advies binnen een termijn van 15 dagen volgend op de betekening van de volledigheid van het dossier.

§ 3. Bij gebreke aan een schriftelijk en gemotiveerd advies binnen een termijn van vijftien dagen volgend op de betekening van de volledig verklaring van het dossier, wordt het advies geacht positief te zijn.

spéciaux pour l'exercice des activités envisagées par l'entreprise commerciale ou artisanale;

3° effectuer les formalités administratives vis-à-vis de toutes les administrations fédérales selon les modalités fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres;

4° garantir l'accès aux données enregistrées au registre du commerce, sous les conditions fixées par le Roi;

5° percevoir pour le compte du Trésor les droits d'inscription fixés en exécution de l'article 34 ainsi que tous les autres frais de publication, les droits d'inscription, d'enregistrement ou droits de timbre, fixés par le Roi;

6° conserver les archives selon les modalités fixées par le Roi.

Les guichets d'entreprises peuvent complémentairement préster des services de conseil et d'accompagnement aux entreprises débutantes et autres, exceptés les services qui sont exclusivement réservés par la loi à certaines professions libérales, intellectuelles et de service relevant du secteur économique.

Art. 44

§ 1^{er}. Pour ce qui est des entreprises commerciales pour lesquelles les guichets d'entreprises ne sont pas habilités à décider seuls de l'inscription en exécution de l'article 43, 2^o, ces derniers doivent préalablement soumettre les dossiers d'inscription au service désigné à cette fin au sein du Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie.

§ 2. Ce service vérifie si les conditions requises, d'une part, pour être inscrit au registre du commerce et, d'autre part, pour exercer l'activité professionnelle envisagée sont remplies. Dès réception de tous les documents lui permettant de traiter le dossier de l'entreprise commerciale ou artisanale, il notifie à l'entreprise et au guichet d'entreprises le caractère complet du dossier. Il rend un avis motivé et écrit dans un délai de 15 jours à dater de la notification du caractère complet du dossier.

§ 3. En l'absence d'avis motivé et écrit dans le délai de quinze jours qui suit la notification du caractère complet du dossier, l'avis est réputé positif.

Afdeling 2*Erkenningsoverwaarden voor de ondernemingsloketten***Art. 45**

Om erkend te worden dienen de ondernemingsloketten :

1° de vorm aan te nemen van een vereniging zonder winstoogmerk, overeenkomstig de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen;

2° opgericht te zijn op initiatief van :

- een representatieve werkgevers- of zelfstandigenorganisatie, die vertegenwoordigd is in of erkend is door de Hoge Raad voor de Middenstand en de KMO, de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen (SERV), de Conseil Economique et Social de la Région Wallonne (CESRW), de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) of een paritair comité opgericht in toepassing van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;

- een sociaal verzekeringsfonds voor zelfstandigen, erkend in uitvoering van het koninklijk besluit n° 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, of een sociaal secretariaat voor werkgevers, erkend in uitvoering van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

- de kamers erkend door de Federatie der Kamers voor handel en ijverheid van België;

- een samenwerkingsverband tussen verschillende van de hierboven vermelde organisaties;

3° in de statuten als doelstelling op te nemen, de uitvoering van de taken van ondernemingsloket in de zin van deze wet;

4° over de nodige uitrusting te beschikken om haar taken efficiënt uit te voeren : het ondernemingsloket dient te beschikken over een aangepaste informatica structuur, een administratief en boekhoudkundig secretariaat, controle- en beveiligingsmechanismen voor de informa-

Section 2*Conditions d'agrément pour les guichets d'entreprises***Art. 45**

Pour être agréé, le guichet d'entreprises doit :

1° prendre la forme d'une association sans but lucratif, conformément à la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations;

2° être constitué à l'initiative

- d'une organisation représentative des employeurs ou des travailleurs indépendants, représentée au sein de ou agréé par le Conseil supérieur des Classes moyennes et des PME, le Conseil central de l'Economie, le Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen (SERV), le Conseil économique et social de la Région wallonne (CESRW), le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capital (CESRBC) ou une commission paritaire créée en application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les comités paritaires;

- d'un fonds d'assurances sociales des indépendants, agréé en application de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 portant organisation du statut social des indépendants, ou un secrétariat social des employeurs, agréé en application de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs;

- des chambres accréditées par la Fédération des chambres de commerce et industrie de la Belgique;

- d'un accord de coopération entre plusieurs des organisations susmentionnées;

3° prévoir dans leur statut l'objectif de remplir les missions de guichet d'entreprises au sens de la présente loi;

4° disposer de l'équipement nécessaire pour accomplir ces missions avec efficacité : le guichet d'entreprises doit disposer d'une infrastructure informatique adéquate, d'un secrétariat administratif et comptable, de mécanismes de contrôle et de protection de l'infrastruc-

ticastructuur, aangepaste interne controleprocedures teneinde te voldoen aan haar verplichtingen;

5° niet in staat van vereffening verkeren, noch het voorwerp uitmaken van een procedure tot vereffening of tot staking van haar werkzaamheden;

6° in orde te zijn met de verplichtingen inzake de betaling van socialezekerheidsbijdragen en met haar verplichtingen inzake de betaling van belastingen en taken overeenkomstig de Belgische wetgeving;

7° over een voldoende eigen private financiële en economische draagkracht te beschikken om haar taken, omschreven in deze wet en haar uitvoeringsbesluiten, uit te voeren;

8° de noodzakelijke beroepsbekwaamheid bewijzen om de opdrachten, voorzien in deze wet, uit te voeren en de ondernemingen te adviseren en bij te staan. De ministers bevoegd voor Middenstand en Economie bepalen de bewijsmodaliteiten van deze beroepsbekwaamheid;

9° een verzekering met betrekking tot de beroeps-aansprakelijkheid afsluiten;

10° binnen de twee jaar na hun erkenning jaarlijks minstens 2000 inschrijvingen van ondernemingen of vestigingseenheden of wijzigingen realiseren.

Art. 46

§ 1. De aanvraag tot erkenning wordt ingediend bij de minister door middel van een aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs.

§ 2. De aanvraag moet vergezeld zijn van een bedrijfsplan en van alle documenten vereist door de erkenningsvoorwaarden.

In het bedrijfsplan dient duidelijk te worden aangegeven op welke manier de activiteit als ondernemingsloket zal gefinancierd worden, hoe zal voorzien worden in de vereiste beroepsbekwaamheid en welke geografische zone het ondernemingsloket wil bestrijken. Deze voorwaarden zijn eveneens vereist voor elke vestigingseenheid van het loket.

§ 3. De openbare instellingen kunnen als gemachtigde optreden in naam van hun cliënten bij een ondernemingsloket.

§ 4. De minister kan overgaan tot de erkenning van een ondernemingsloket georganiseerd door een vereni-

ture informatique, de procédures de contrôle interne adéquates afin de répondre à ses obligations;

5° ne pas avoir été en état de liquidation, ni faire l'objet d'une procédure de liquidation ou de cessation d'activité;

6° être en règle avec les obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale et avec ses obligations relatives au paiement des impôts et des taxes conformément à la législation belge;

7° disposer d'une capacité financière et économique propre suffisante pour exercer les missions définies dans la présente loi et ses arrêtés d'exécution;

8° faire la preuve des compétences professionnelles nécessaires pour exercer les missions définies par cette loi, conseiller les entreprises et les assister. Les ministres ayant les Classes moyennes et l'Économie dans leurs attributions déterminent les modes de preuve de cette compétence;

9° contracter une assurance en responsabilité professionnelle;

10° dans les deux ans après leur agrément réaliser au moins 2000 inscriptions d'entreprises ou d'unités d'établissement ou de modifications par an.

Art. 46

§ 1^{er}. La demande d'agrément est adressée au ministre par lettre recommandée ou en contrepartie d'un reçu.

§ 2. La demande doit être accompagnée d'un plan d'exploitation et de tous les documents requis par les conditions d'agrément.

Dans le plan d'exploitation, il faut clairement indiquer de quelle manière l'activité de guichet d'entreprise sera financée, comment les compétences professionnelles requises seront organisées et quelle zone géographique le guichet d'entreprises entend couvrir. Ces conditions sont également requises pour chaque unité d'établissement du guichet.

§ 3. Les institutions publiques peuvent agir comme mandataire au nom de leurs clients auprès d'un guichet d'entreprise.

§ 4. Le ministre peut agréer un guichet d'entreprise organisé par une association sans but lucratif financée

ging zonder winstoogmerk, hoofdzakelijk of uitsluitend gefinancierd met openbare middelen en die informatie-, begeleidings- of adviesactiviteiten uitoefent voor ondernemingsoprichters als blijkt dat in een zone die door de Europese of regionale overheid geografisch bepaald wordt als een zone die in aanmerking moet komen voor positieve discriminatie, geen actief ondernemingsloket bestaat.

Bij de toepassing van het voorafgaande lid zijn de erkenning voorwaarden voorzien in artikel 45, 2° en 10°, niet van toepassing.

Art. 47

§ 1. De minister beschikt over een termijn van één maand vanaf het versturen van de aanvraag om het dossier volledig te verklaren.

§ 2. Indien het dossier onvolledig werd bevonden, deelt de minister, binnen dezelfde termijn van één maand, de aanvrager mee dat het dossier niet volledig werd bevonden met vermelding van de ontbrekende informatie.

De aanvrager beschikt over een termijn van één maand om per aangetekend schrijven de ontbrekende informatie te bezorgen aan de minister. Bij ontstentenis hiervan vervalt de aanvraag.

De minister verklaart het dossier volledig binnen de maand na het versturen van de aanvullende informatie.

§ 3. Bij ontstentenis van de betekening binnen een maand na het verzenden van de aanvraag of het versturen van de bijkomende informatie wordt het dossier als volledig beschouwd.

Art. 48

De erkenning wordt toegekend of geweigerd door de minister binnen een termijn van drie maanden na de betekening van de volledigheid van de erkenningsaanvraag. Deze beslissing wordt de aanvrager betekend per aangetekend schrijven.

Art. 49

De aanvrager heeft de mogelijkheid om een nieuwe aanvraag in te dienen indien de redenen voor de weigering niet langer bestaan.

principalement ou exclusivement par des moyens publics et exerçant des activités d'information, d'accompagnement ou de conseil aux créateurs d'entreprise s'il s'avère que, dans une zone géographiquement identifiée par les autorités européennes ou régionales comme une zone devant bénéficier de discrimination positive, il n'y a pas de guichet d'entreprise opérationnel.

Lors de l'application de l'alinéa précédent, les conditions d'agrément visées à l'article 45, 2° et 10°, ne sont pas d'application.

Art. 47

§ 1^{er}. Le ministre dispose d'un délai d'un mois à dater de l'envoi de la demande pour déclarer le dossier complet.

§ 2. Si le dossier de demande est jugé incomplet, le ministre en informe le demandeur dans le même délai d'un mois en précisant l'information manquante.

Le demandeur dispose d'un délai d'un mois pour envoyer par lettre recommandée au ministre les informations manquantes. À défaut, la demande est considérée comme caduque.

Le ministre déclare le dossier complet dans le mois suivant l'envoi des informations complémentaires.

§ 3. À défaut de notification dans le délai d'un mois à dater de l'envoi de la demande ou de l'envoi des informations complémentaires, le dossier est réputé complet.

Art. 48

L'agrément est accordé ou refusé par le ministre dans un délai de trois mois à dater de la notification du caractère complet du dossier de demande d'agrément. Cette décision est notifiée au demandeur par lettre recommandée.

Art. 49

Le demandeur a la faculté d'introduire une nouvelle demande lorsque les raisons de refus n'existent plus.

Art. 50

§ 1. De erkenning geldt voor een periode van vijf jaar en is hernieuwbaar.

§ 2. De minister wordt belast met de bekendmaking van de lijst van erkende ondernemingsloketten en publiceert hiertoe ieder jaar vóór 31 maart de lijst van de erkende ondernemingsloketten en hun eventuele vestigingseenheden.

Art. 51

De aanvraag om de erkenning van het ondernemingsloket te vernieuwen wordt zes maanden voor het verstrijken van de periode waarvoor de vorige erkenning verleend werd, gericht aan de minister.

Het ondernemingsloket blijft erkend tot de minister zich uitgesproken heeft over de aanvraag tot vernieuwing.

Art. 52

Elke wijziging van de gegevens verstrekt op het ogenblik van de erkenningsaanvraag moet binnen de maand worden meegedeeld aan de minister. Deze mededeling omschrijft en motiveert de wijziging.

Art. 53

De minister kan, overeenkomstig de modaliteiten vastgesteld door de Koning, ambtshalve beslissen de erkenning te schorsen of in te trekken wanneer de bepalingen van deze wet, haar uitvoeringsbesluiten of de erkenningsvoorraarden niet gerespecteerd worden.

Afdeling 3*Verplichtingen van de ondernemingsloketten***Art. 54**

De ondernemingsloketten moeten de continuïteit van de uitvoering van de taken voorzien in artikel 43 in de tijd verzekeren.

De Koning kan de nadere regels vastleggen voor de door de ondernemingsloketten te leveren waarborgen om de continuïteit van de dienstverlening in de tijd te verzekeren.

Art. 50

§ 1^{er}. L'agrément est valable pendant une période de cinq ans. Il peut être renouvelé.

§ 2. Le ministre est chargé de la publication de la liste des guichets d'entreprises agréés. À cet effet, il publiera annuellement avant le 31 mars la liste des guichets d'entreprises agréés, ainsi que leurs éventuelles unités d'établissement.

Art. 51

La demande de renouvellement de l'agrément du guichet d'entreprises est introduite auprès du ministre six mois avant l'expiration de la période couverte par la décision d'agrément précédente.

Le guichet d'entreprises demeure agréé jusqu'à ce que le ministre ait statué sur la demande de renouvellement.

Art. 52

Toute modification des données fournies au moment de la demande d'agrément doit être communiquée dans un délai d'un mois au ministre. Cette communication précise et motive l'objet de la modification.

Art. 53

Le ministre peut d'office, par décision et selon les modalités fixées par le Roi, suspendre ou retirer l'agrément si les dispositions de la présente loi, ses arrêtés d'exécution ou les conditions d'agrément ne sont pas respectées.

Section 3*Obligations des guichets d'entreprises***Art. 54**

Les guichets d'entreprises doivent assurer la continuité de l'exercice des missions visées à l'article 43 dans le temps.

Le Roi peut déterminer des modalités concernant les garanties à fournir par les guichets d'entreprises en vue d'assurer la continuité du service dans le temps.

Art. 55

De ondernemingsloketten zijn gehouden tot een kwalitatieve dienstverlening bij de uitvoering van hun taken en dienen daarbij de kwaliteitsnormen te respecteren vastgelegd in uitvoering van deze wet of van andere wetten.

Art. 56

De ondernemingsloketten moeten aan de overheden, de administraties en de diensten, met inbegrip van de parketten, de griffies van de hoven en van alle rechts-colleges, de leden van de rechterlijke macht en de daartoe gemachtigde ambtenaren van de ministeries, alsook de besturen van de Gemeenschappen, de Gewesten, de provincies, de agglomeraties en de federaties van gemeenten en de gemeenten, en andere instellingen of organisaties aangeduid door de Koning, wanneer zij daartoe door hen wordt aangezocht, onverwijd en kosteloos, op de wijze door de Koning bepaald, alle in hun bezit zijnde inlichtingen verstrekken, inzage verlenen van alle in hun bezit zijnde documenten en stukken en deze instanties bovendien de afschriften of uittreksels te verstrekken, welke zij nodig achten.

Afdeling 4*Vergoeding van de ondernemingsloketten***Art. 57**

§ 1. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het percentage dat door de ondernemingsloketten mag worden ingehouden ter vergoeding van hun tussenkomst op de in toepassing van de artikelen 34 of 43, 5°, door hen geïnde inschrijvings-, registratie-, publicatie- of zegelrechten.

§ 2. Voor hun bijkomende diensten voor de ondernemingen, bedoeld in artikel 43, tweede lid, kunnen de ondernemingsloketten een eigen prijszetting bepalen per prestatie of forfaitair op jaarbasis.

Art. 55

Les guichets d'entreprises sont tenus de fournir un service de qualité dans le cadre de l'exercice des missions et de respecter dans ce cadre les normes de qualité fixés en exécution de la présente loi ou d'autres lois.

Art. 56

Les guichets d'entreprises sont tenus, lorsque la demande leur en est faite, de fournir sans délai et gratuitement, dans les conditions fixées par le Roi, toutes les informations en leur possession, de communiquer tout document et toute pièce en leur possession et, par ailleurs, de fournir les copies ou extraits jugés nécessaires aux autorités, administrations et services, en ce compris les parquets, les greffes des cours et des autres juridictions, les membres du pouvoir judiciaire et les fonctionnaires des ministères habilités en la matière, ainsi que les administrations des Communautés, des Régions, des provinces, des agglomérations et des fédérations de communes et des communes, et d'autres institutions ou organisations désignées par le Roi.

Section 4*Rémunération des guichets d'entreprises***Art. 57**

§ 1^{er}. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le pourcentage des droits d'inscription, d'enregistrement, de publication ou de timbre perçus par eux, qui peut être retenu par les guichets d'entreprises comme rétribution de leur intervention en application des articles 34 ou 43, 5°.

§ 2. Les guichets d'entreprises peuvent pour les services complémentaires aux entreprises, visés à l'article 43, deuxième alinéa, prévoir de fixer des prix par prestation ou de manière forfaitaire sur une base annuelle.

HOOFDSTUK 2**Toezicht en controle op de ondernemingsloketten**

Art. 58

De Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie wordt belast met de controle en het toezicht op de ondernemingsloketten.

Art. 59

§ 1. Onvermindert de bevoegdheden van de officieren van de gerechtelijke politie, zijn de ambtenaren, benoemd door de minister belast met de controle en het toezicht op de ondernemingsloketten.

§ 2. In de uitoefening van hun ambt mogen de in § 1 vermelde ambtenaren :

1° binnentrede gedurende de normale openings- en werkuren in de lokalen die door de ondernemingsloketten gebruikt worden;

2° op basis van ernstige aanwijzingen overgaan tot onderzoeken, controles en verhoren en het verzamelen van alle inlichtingen die noodzakelijk zijn om na te gaan of de bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten worden nageleefd;

3° het ondervragen van elke persoon over elk feit waarvan de kennis ervan ten nutte is van het toezicht;

4° zonder verplaatsing of onderzoek, elk document, stuk of titel op te vragen nuttig voor de uitoefening van deze taak, hiervan een kopie te vorderen, of mee te nemen tegen afgifte van een ontvangstbewijs;

5° processen-verbaal op te maken.

§ 3. Bij de uitvoering van hun toevertrouwde opdrachten, zijn zij onderworpen aan het toezicht van de procureur-generaal.

Art. 60

§ 1. De met deze controle belaste dienst ziet toe op de goede uitvoering door de ondernemingsloketten van de hun in uitvoering van deze wet of andere wetten toegewezen taken

§ 2. Indien wordt vastgesteld dat niet alle voorwaarden in acht werden genomen door het ondernemings-

CHAPITRE 2**Surveillance et contrôle des guichets d'entreprises**

Art. 58

Le Service public fédéral Economie, PME, Classes Moyennes et Energie est chargé du contrôle et la surveillance des guichets d'entreprises.

Art. 59

§ 1^{er}. Sans préjudice des pouvoirs des officiers de la police judiciaire, les fonctionnaires, nommés par le ministre sont chargés du contrôle et de la surveillance des guichets d'entreprises.

§ 2. Dans l'exercice de leurs missions, les fonctionnaires visés au § 1^{er}, peuvent :

1° pénétrer dans les heures habituelles d'ouverture ou de travail, dans les locaux occupés par des guichets d'entreprise;

2° procéder sur base d'indices sérieux, à tous examens, contrôles, enquêtes et recueillir tous renseignements jugés nécessaires pour s'assurer que les dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution sont respectées;

3° interroger toute personne sur tout fait dont la connaissance est utile à l'exercice du contrôle;

4° se faire produire sans déplacement ou recherche tout document, pièce ou titre utile à l'accomplissement de sa mission, en prendre photocopie, ou l'emporter contre récépissé;

5° dresser de procès-verbaux.

§ 3. Dans l'exercice des missions qui leur sont confiées, ils sont soumis à la surveillance du procureur général.

Art. 60

§ 1^{er}. Le service chargé de ce contrôle vérifie la bonne exécution par les guichets d'entreprises des missions qui leur sont confiées par ou en exécution de la présente loi ou d'autres lois.

§ 2. S'il constate que toutes les conditions n'ont pas été prises en compte par le guichet d'entreprises, il de-

loket, vraagt hij de beheersdienst de inschrijving of wijziging door te halen met toepassing van artikel 24.

§ 3. Hij kan, overeenkomstig artikel 61, een sanctie voorstellen ten laste van een ondernemingsloket dat niet alle vereiste voorwaarden en voorschriften in acht heeft genomen.

Art. 61

§ 1. Indien bij een controle blijkt dat een ondernemingsloket zijn opdrachten niet correct vervult, de verplichtingen bedoeld in de artikelen 54, 55 of 56 niet naleeft, of de toepassing van de artikelen 58 tot 60 belemmert, kan de dienst belast met de controle :

1° bij ter post aangetekend schrijven aan het ondernemingsloket een waarschuwing laten geworden met vermelding van de aangeklaagde feiten, de overtreden bepalingen en de termijn waarbinnen een eind dient te worden gesteld aan de vastgestelde feiten;

2° wanneer, binnen de vastgestelde termijn, geen gevolg gegeven wordt aan de verwittiging bedoeld onder 1°, een administratieve geldboete opleggen ten belope van minimaal 100 euro tot het drievoudige van de in het afgelopen kalenderjaar door het betreffende ondernemingsloket in toepassing van artikel 57 ontvangen vergoeding;

3° bij herhaling of bij de overtreding van verschillende van de onder § 1 bedoelde bepalingen, de schorsing of de intrekking van de erkenning van het betreffende ondernemingsloket voorstellen aan de minister.

§ 2. Vooraleer de in § 1, 2°, bedoelde administratieve geldboete op te leggen, of de in § 1, 3°, bedoelde schorsing of intrekking van de erkenning voor te stellen, geeft de met de controle belaste dienst aan het ondernemingsloket de mogelijkheid gehoord te worden. De dienst richt daartoe bij ter post aangetekend schrijven een oproep met vermelding van de aangeklaagde feiten, de overtreden bepalingen, de raadplegingmodaliteiten van het dossier en de datum van de hoorzitting die slechts tenminste vijftien dagen na de verzending van de oproep kan vastgelegd worden.

§ 3. De onder § 1, 1° en 2°, bedoelde verwittigingen en sancties kunnen, binnen de zestig dagen volgend op hun bekendmaking, het voorwerp uitmaken van een beroep, bij ter post aangetekend schrijven gericht aan de minister. De minister of de daartoe gemachtigde ambtenaren horen de belanghebbenden en spreken zich uit

mande au service de gestion la radiation de l'inscription ou de la modification en application de l'article 24.

§ 3. Il peut, conformément à l'article 61, proposer de sanctionner un guichet d'entreprises qui n'a pas pris en compte les conditions et formalités requises.

Art. 61

§ 1^{er}. Lorsqu'il est constaté lors d'un contrôle qu'un guichet d'entreprises n'exécute pas correctement ses missions, manque aux obligations visées par les articles 54, 55 ou 56 ou entrave l'exercice des missions visées aux articles 58 à 60, le service chargé du contrôle peut :

1° notifier au guichet d'entreprises, par lettre recommandée à la Poste, un avertissement mentionnant les faits constatés, les dispositions enfreintes et le délai dans lequel il doit être mis fin au manquement;

2° lorsqu'il n'est pas donné suite, dans le délai fixé, à l'avertissement visé au point 1°, infliger une amende administrative d'un montant minimum de 100 euros et allant jusqu'au triple des rémunérations perçues par le guichet d'entreprise concerné dans l'année civile précédente en application de l'article 57;

3° en cas de récidive ou de concours de manquements à plusieurs des dispositions visées au § 1^{er}, proposer la suspension ou le retrait de l'agrément au ministre.

§ 2. Avant de notifier l'amende administrative visée au § 1^{er}, 2°, ou de proposer la suspension ou le retrait de l'agrément visés au § 1^{er}, 3°, le service chargé du contrôle donne au guichet d'entreprises concerné la possibilité de se faire entendre. Il adresse à cet effet une convocation par lettre recommandée à la Poste, mentionnant les faits constatés, les dispositions enfreintes, les modalités de consultation du dossier et la date de l'audition, laquelle ne peut être fixée qu'au moins quinze jours après l'envoi de la convocation.

§ 3. Les avertissements et sanctions visés au § 1^{er}, 1° et 2°, peuvent faire l'objet, dans les soixante jours suivant leur notification, d'un recours, par lettre recommandée à la Poste, auprès du ministre. Le ministre ou les fonctionnaires délégués à cet effet entendent les intéressés et prononcent leur décision dans les soixante

binnen de zestig dagen die volgen op de indiening van het beroep. De beslissingen worden bij ter post aange-tekend schrijven bekend gemaakt.

TITEL V

Sancties

Art. 62

§ 1. Wordt gestraft met een geldboete van 1 tot 25 euro :

1° hij die artikel 13 overtreedt;

2° hij die verzuimt om de in artikel 36 bepaalde doorhaling te vorderen.

§ 2. Wordt gestraft met een geldboete van 26 tot 10 000 euro :

1° hij die gehouden is tot inschrijving in het handelsregister, doch activiteiten uitoefent zonder de inschrijving in het handelsregister te hebben aangevraagd;

2° hij die ingeschreven in het handelsregister, doch activiteiten uitoefent of een vestigingseenheid uitbaat waarvoor hij niet is ingeschreven in het handelsregister of activiteiten uitoefent die niet vallen onder het doel waarvoor hij is ingeschreven in het handelsregister;

3° hij die een wijziging van de inschrijving in het handelsregister niet binnen de bij artikel 35 gestelde termijnen gevraagd heeft;

4° hij die wetens een onjuist verzoek tot inschrijving of wijziging indient;

5° hij die een economische activiteit uitoefent waarvan hij een ondernemingsloket niet heeft in kennis gesteld of waarvoor hij wetens onjuiste inlichtingen heeft verstrekt.

§ 3. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met een geldboete van 3 euro tot 50 euro of met één van die straffen alleen, hij die de beslissingen of besluiten bedoeld in artikel 18 overtreedt.

§ 4. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van drie maanden tot vijf jaar en met een geldboete van 25 tot 500 euro of met één van die straffen alleen, hij die :

1° het uitoefenen van de rechten zoals bepaald in artikel 19 verhindert;

jours qui suivent l'introduction du recours. Les décisions sont notifiées par lettre recommandée à la Poste.

TITRE V

Des Sanctions

Art. 62

§ 1^{er}. Est puni d'une amende de 1 à 25 euros

1° quiconque commet une infraction à l'article 13;

2° quiconque omet de requérir la radiation visée à l'article 36.

§ 2. Est puni d'une amende de 26 à 10 000 euros :

1° quiconque, tenu de s'inscrire au registre de commerce, exerce des activités sans avoir demandé l'inscription au registre de commerce;

2° quiconque, inscrit au registre de commerce, exerce des activités ou exploite une unité d'établissement pour lesquelles il n'est pas inscrit au registre de commerce ou exerce des activités qui ne tombent pas sous l'objet social pour lequel il est inscrit au registre de commerce;

3° quiconque n'a pas demandé une modification de l'inscription au registre de commerce dans les délais prévus à l'article 35;

4° quiconque introduit sciemment une demande erronée d'inscription ou de modification;

5° quiconque exerce une activité économique dont il n'a pas donné connaissance au guichet d'entreprises, ou pour laquelle il a sciemment fourni des informations erronées.

§ 3. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 3 à 50 euros ou d'une de ces peines seulement, celui qui contrevient aux décisions ou arrêtés visés à l'article 18.

§ 4. Est puni d'un emprisonnement de trois mois à cinq ans et d'une amende de 25 à 500 euros ou d'une de ces peines seulement, celui qui :

1° entrave l'exercice des droits définis à l'article 19;

2° de bepalingen van artikel 20 of 29 overtreedt;

3° de toepassing van artikel 59 verhindert.

§ 5. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot zes maanden en met een geldboete van 100 tot 10 000 euro of met één van die straffen alleen :

1° hij die een economische activiteit uitoefent nadat de inschrijving in het handelsregister hem werd geweigerd of nadat ze werd doorgehaald;

2° hij die drie dagen na de betekening van een in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest van veroordeling, de hem verboden economische activiteit verder uitoefent.

In dit laatste geval doet het Openbaar ministerie bovendien de zegels leggen op het lokaal waarin de activiteit wordt uitgeoefend of treft zij iedere andere gepaste maatregel.

Art. 63

De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn van toepassing op de inbreuken bedoeld in deze wet.

TITEL VI

Wijzigings- en opheffingsbepalingen

Art. 64

Artikel 67, § 2, van het wetboek van vennootschappen wordt vervangen als volgt :

« § 2. De neergelegde stukken worden bewaard in het dossier dat voor iedere vennootschap op deze griffie wordt bijgehouden en de betreffende vennootschappen worden ingeschreven in het rechtspersonenregister, onderdeel van de Kruispuntbank van Ondernemingen. ».

Art. 65

Artikel 78, eerste lid, 4°, van hetzelfde wetboek, wordt vervangen als volgt :

« 4° het woord « rechtspersonenregister » of de afkorting « RPR », gevolgd door het ondernemingsnummer; ».

2° contrevient aux dispositions des articles 20 ou 29;

3° entrave l'application de l'article 59.

§ 5. Est puni d'un emprisonnement d'un mois à six mois et d'une amende de 100 à 10 000 euros ou une de ces peines seulement :

1° quiconque exerce une activité économique après que l'inscription au registre de commerce lui a été refusée ou après que celle-ci a été radiée;

2° quiconque continue, trois jours après passation en force de chose jugée du jugement ou de l'arrêt de condamnation, d'exercer l'activité économique qui lui est interdite.

Dans ce dernier cas, le ministère public fera en outre apposer les scellés sur le local dans lequel l'activité est exercée ou prendra toute autre mesure opportune.

Art. 63

Les dispositions du livre I^{er} du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions visées par la présente loi.

TITRE VI

Dispositions modificatives et abrogatoires

Art. 64

Article 67, § 2, du Code des sociétés est remplacé par le texte suivant :

« § 2. Les pièces déposées sont conservées dans le dossier qui est tenu à ce greffe pour chaque société et les sociétés en question sont inscrites au registre des personnes morales, répertoire de la Banque-Carrefour des Entreprises. ».

Art. 65

Le texte de l'article 78, alinéa premier, 4^o du même Code est remplacé par le texte suivant :

« 4^o le terme « registre des personnes morales » ou l'abréviation « RPM », suivi du numéro d'entreprise; ».

Art. 66

Artikel 84, § 2, van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt :

« § 2. De neergelegde stukken worden bewaard in het dossier dat voor ieder van deze vennootschappen op deze griffie wordt bijgehouden en de betreffende vennootschappen worden ingeschreven in het rechtspersonenregister, onderdeel van de Kruispuntbank van Ondernemingen. ».

Art. 67

Artikel 86, eerste lid, 5°, van hetzelfde wetboek wordt vervangen als volgt :

« 5° het ondernemingsnummer toegekend in toepassing van de wet van ... tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister en tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen; ».

Art. 68

In artikel 88, eerste lid, van hetzelfde wetboek wordt de zin « Deze dossiers worden bijgehouden bij het register van de buitenlandse vennootschappen die in België geen bijkantoor hebben. » vervangen door de zin « Deze vennootschappen worden ingeschreven in het rechtspersonenregister, onderdeel van de Kruispuntbank van Ondernemingen. ».

Art. 69

1° In de artikelen 16, vijfde lid, 17, § 6, vierde lid, 26*octies*, § 1 en § 4, 26*novies*, § 1, 31, § 1, en 37, § 6, vierde lid, van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, worden de woorden « rechtkantoor van eerste aanleg » of « burgerlijke rechtkantoor » vervangen door de woorden « rechtkantoor van koophandel ».

2° In artikel 26*octies*, § 4, eerste zin, van dezelfde wet, worden de woorden « de rechtkantoor » vervangen door de woorden « de rechtkantoor van eerste aanleg ».

Art. 70

Artikel 4 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de

Art. 66

Le texte de l'article 84, § 2, du même code, est remplacé par le texte suivant :

« § 2. Les pièces déposées sont conservées dans le dossier qui est tenu à ce greffe pour chacune de ces sociétés et les sociétés en question sont inscrites au registre des personnes morales, répertoire de la Banque-Carrefour des Entreprises. ».

Art. 67

L'article 86, alinéa 1^{er}, 5°, est remplacé par la disposition suivante :

« 5° le numéro d'identification octroyé en application de la loi du ... portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce et création des guichets d'entreprises agréées et portant diverses dispositions; ».

Art. 68

À l'article 81, alinéa premier, du même code, la phrase « Ces dossiers sont conservés au registre des sociétés étrangères n'ayant pas de succursale en Belgique » est remplacée par la phrase « Ces sociétés sont inscrites au registre des personnes morales, répertoire de la Banque-Carrefour des Entreprises. ».

Art. 69

1° Aux articles 16, alinéa 5, 17, § 6, alinéa 4, 26*octies*, § 1^{er} et § 4, 26*novies*, § 1^{er}, 31, § 1^{er}, et, 37, § 6, alinéa 4, de la loi du 27 juin 1921 relative aux associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, les mots « tribunal de première instance » ou « tribunal civil » sont remplacés par les mots « tribunal de commerce ».

2° À l'article 26*octies*, § 4, première phrase, de la même loi les mots « le tribunal » sont remplacés par les mots « le tribunal de première instance ».

Art. 70

L'article 4 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-Carrefour de la

sociale zekerheid, gewijzigd bij de wet van 25 januari 1999, wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. — De Kruispuntbank is belast met het inzamelen, het opslaan en het verwerken van de gegevens met betrekking tot de identificatie van de personen, voor zover verscheidene instellingen van sociale zekerheid deze gegevens nodig hebben voor de toepassing van de sociale zekerheid of voor zover de identificatie van deze personen vereist is in uitvoering van de wet van ... houdende oprichting van de Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister en tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen in de mate dat de aan de Kruispuntbank ter beschikking gestelde gegevens voldoen aan de door Kruispuntbank vastgelegde kwaliteitsnormen om de betrokken persoon eenduidig te kunnen identificeren.

Deze opdracht heeft geen betrekking op de gegevens die door het Rijksregister worden opgeslagen en waar toe de instellingen van sociale zekerheid en de overheden, administraties en diensten bedoeld bij artikel 8, eerste lid, van bovenvermelde wet toegang hebben. ».

Art. 71

Artikel 8 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art. 8. — § 1. Bij de verwerking van gegevens in toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten worden uitsluitend de volgende identificatiemiddelen gebruikt :

1° het identificatienummer van het Rijksregister, indien het gegevens betreft die betrekking hebben op een natuurlijke persoon die in voormeld Rijksregister opgenomen is;

2° het identificatienummer van de Kruispuntbank, vastgesteld op de wijze bepaald door de Koning, indien het gegevens betreft die betrekking hebben op een natuurlijk persoon die niet in voormeld Rijksregister opgenomen is.

§ 2. Het gebruik van het onder § 1, 2°, bedoelde identificatienummer van de Kruispuntbank is vrij. ».

Art. 72

Worden opgeheven :

1° de wet van 18 maart 1965 op het ambachtsregister;

sécurité sociale, modifié par la loi du 25 janvier 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. — La Banque-Carrefour est chargée de collecter, d'enregistrer et de traiter les données relatives à l'identification des personnes, pour autant que plusieurs institutions de la sécurité sociale aient besoin de ces données pour l'application de la sécurité sociale ou pour autant que l'identification de ces personnes soit requise en exécution de la loi du ... portant création de la Banque-Carrefour des Entreprises, portant modernisation du registre du commerce et création de guichets d'entreprises agréés et portant diverses dispositions, dans la mesure où les données mises en disposition de la Banque-Carrefour satisfont aux normes de qualité fixés par la Banque-Carrefour afin de pouvoir identifier de manière univoque les personnes concernées.

La présente mission ne porte pas sur les données qui sont enregistrées par le Registre national et auxquelles ont accès les institutions de sécurité sociale, les autorités, les administrations et les services visés à l'article 8, alinéa 1^{er}, de la loi susmentionnée. ».

Art. 71

L'article 8 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. — § 1^{er}. Lors du traitement de données en application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, seuls les identifiants suivants sont utilisés :

1° le numéro d'identification du Registre national s'il s'agit de données relatives à une personne physique enregistrée dans ledit Registre;

2° le numéro d'identification de la Banque Carrefour fixé de la manière définie par le Roi, s'il s'agit de données relatives à une personne physique non enregistrée dans le Registre national susvisé.

§ 2. L'usage du numéro d'identification de la Banque-Carrefour visé au § 1^{er}, 2°, est libre. ».

Art. 72

Sont abrogés :

1° la loi du 18 mars 1965 sur le registre de l'artisanat;

2° het koninklijk besluit van 20 juli 1964 houdende coördinatie van de wetten betreffende het handelsregister.

TITEL VII

Slotbepalingen

Art. 73

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van de Coördinatiecommissie bedoeld in artikel 26, de van kracht zijnde wettelijke bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen teneinde op éénvormige wijze te voorzien in de identificatie van de titularissen van de inschrijving bedoeld in artikel 4, het verzamelen van de gegevens bedoeld in artikel 6, de éénmalige verzameling bedoeld in artikel 7, eerste lid, het onderlinge en wederzijdse gebruik van het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van Ondernemingen voorzien in artikel 11, evenals de invoering van het inschrijvingsrecht bedoeld in artikel 34.

De minister van Economische Zaken en de minister belast met Middenstand, kunnen een termijn voorschrijven binnen dewelke het advies moet worden gegeven, zonder dat deze korter mag zijn dan een maand. Bij het verstrijken van deze termijn is dit advies niet meer vereist.

Art. 74

De Koning kan de verwijzingen in wetten en koninklijke besluiten naar de griffies van de rechtbanken van koophandel in hun hoedanigheid van beheerder van het handelsregister en de verschillende lokale registers aanpassen overeenkomstig hetgeen in deze wet bepaald is.

Bovendien kan de Koning de verwijzingen in wetten en koninklijke besluiten naar de verschillende lokale registers alsook naar het centraal handels- of ambachtenregister aanpassen overeenkomstig hetgeen in deze wet bepaald is.

Art. 75

§ 1. Het personeel, de goederen, rechten en verplichtingen van de Kamers van Ambachten en Neringen worden overgedragen naar de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie.

2° l'arrêté royal du 20 juillet 1964 portant coordination des lois relatives au registre du commerce.

TITRE VII

Dispositions finales

Art. 73

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis de la Commission de coordination visée à l'article 26, abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions légales en vigueur en vue d'assurer de manière uniforme l'identification des titulaires de l'inscription visée à l'article 4, la collecte des données visée à l'article 6, la collecte unique visée à l'article 7, alinéa 1^{er}, l'utilisation mutuelle et réciproque du numéro d'entreprise de la Banque-Carrefour des Entreprises prévue à l'article 11, ainsi que l'instauration du droit d'inscription visé à l'article 34.

Le ministre des Affaires économiques et le ministre chargé des Classes moyennes, peuvent prescrire un délai dans lequel l'avis doit être donné sans que celui-ci ne puisse être inférieur à un mois. Passé ce délai, cet avis n'est plus requis.

Art. 74

Le Roi peut modifier les références des lois et arrêtés royaux aux greffes des tribunaux de commerce en leur qualité de gestionnaire du registre de commerce et des différents registres locaux, conformément aux dispositions de la présente loi.

Le Roi peut en outre adapter les références des lois et arrêtés royaux aux différents registres locaux, ainsi qu'au registre central de commerce et de l'artisanat, conformément aux dispositions de la présente loi.

Art. 75

§ 1^{er}. Le personnel, les biens, les droits et obligations des Chambres des Métiers et Négocios sont transférés au Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie.

In afwijking van het eerste lid worden de onroerende goederen en alle rechten en verplichtingen aangaande onroerende goederen overgedragen aan de Regie der Gebouwen.

De Koning bepaalt de wijze waarop deze overdrachten plaatsvinden.

§ 2. Wanneer de in § 1 vermelde overdrachten hebben plaats gehad, worden de Kamers van Ambachten en Neringen afgeschaft en worden de artikelen 1 tot 5 van de op 28 mei 1979 gecoördineerde wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, opgeheven.

§ 3. De op de datum van bekendmaking van deze wet werkende en plaatsvervangende leden van de professionele sectie van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, die werden aangewezen door de Kamers van Ambachten en Neringen, behouden en voleindigen dit mandaat. Zij worden voor dit mandaat beschouwd als aangewezen door de interfederaal bureaus.

**Wijzigingen aan de programmawet van
10 februari 1998 tot bevordering van
het zelfstandig ondernemerschap**

Art. 76

Artikel 9 van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap, gewijzigd door de wet van 3 mei 1999 en het koninklijk besluit van 20 juli 2000, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 9. — De inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen als handels- of ambachtsonderneming geldt als bewijs dat aan de gestelde eisen inzake ondernemersvaardigheden werd voldaan, behoudens bewijs van het tegendeel. ».

Art. 77

In artikel 10 van dezelfde wet wordt de eerste volzin vervangen door de volgende woorden : « De volgende personen worden vrijgesteld van bewijs van ondernemersvaardigheden : ».

Art. 78

In artikel 11 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

Par dérogation au premier alinéa, les biens immeubles et tous les droits et obligations relatifs aux biens immeubles sont transférés à la Régie des Bâtiments.

Le Roi fixe les modalités de ces transferts.

§ 2. Lorsque les transferts visés au § 1^{er} auront été effectués, les Chambres des Métiers et Négocios seront supprimées et les articles 1^{er} à 5 des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes coordonnées le 28 mai 1979 seront abrogés.

§ 3. Les membres effectifs et suppléants à la date de la publication de la présente loi de la section professionnelle du Conseil supérieur des Indépendants et des Petites et Moyennes Entreprises qui ont été désignés par les Chambres des Métiers et Négocios conservent et achèvent leur mandat. Ils sont considérés, pour ce mandat, comme désignés par les bureaux interfédéraux.

**Modifications à la loi-programme du
10 février 1998, pour la promotion
de l'entreprise indépendante**

Art. 76

L'article 9 de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante, modifié par la loi du 3 mai 1999 et l'arrêté royal du 20 juillet 2000, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 9. — L'inscription dans la Banque-Carrefour des Entreprises en tant qu'entreprise commerciale ou artisanale constitue la preuve qu'il a été satisfait aux exigences en matière de capacités entrepreneuriales, sauf preuve du contraire. ».

Art. 77

Dans l'article 10 de la même loi, la première phrase est remplacée par les mots suivants : « Les personnes suivantes sont dispensées de la preuve des capacités entrepreneuriales : »;

Art. 78

À l'article 11 de la même loi les modifications suivantes sont apportées :

1° In § 1 wordt de eerste volzin vervangen door de volgende woorden : « De volgende personen worden voorlopig vrijgesteld van het bewijs van ondernemersvaardigheden : »;

2° § 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. Als de natuurlijke persoon, die overeenkomstig de artikelen 4, § 2, en/of 5, § 2, het bewijs levert van de basiskennis van het bedrijfsbeheer en/of van de beroepsbekwaamheid, de onderneming verlaat, beschikt de onderneming over zes maanden om opnieuw te voldoen aan de vereisten bepaald in de artikelen 4, § 1, en/of 5, § 1. ».

Art. 79

Artikel 12 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 80

In artikel 16, § 1, van dezelfde wet, wordt het eerste lid vervangen als volgt :

« Met een geldboete van 250 tot 10 000 euro wordt gestraft ieder die zonder te beschikken over de basiskennis van het bedrijfsbeheer en/of de beroepsbekwaamheid een beroepsactiviteit uitoefent waarvan de uitoefening overeenkomstig dit hoofdstuk is geregeld. ».

Art. 81

In artikel 17 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 4 wordt het tweede lid opgeheven;

2° een § 5 wordt toegevoegd, luidend als volgt :

« § 5. De rechtspersoon die houder is van een getuigschrift op zijn naam, mag zijn beroepswerkzaamheden blijven uitoefenen zolang de natuurlijke persoon die bewezen heeft te beschikken over de basiskennis van het bedrijfsbeheer en/of over de beroepsbekwaamheid, de onderneming niet verlaat.

Zodra de bedoelde natuurlijke persoon de onderneming verlaat, beschikt de rechtspersoon over zes maanden om te voldoen aan de vereisten bepaald in de artikelen 4, § 1 en/of 5, § 1. ».

1° au § 1^{er}, la première phrase est remplacée par les mots suivants : « Les personnes suivantes sont provisoirement dispensées de la preuve des capacités entrepreneuriales : »;

2° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Lorsque la personne physique qui, conformément aux articles 4, § 2, et/ou 5, § 2, fournit la preuve des connaissances de gestion de base et/ou de la compétence professionnelle quitte l'entreprise, cette dernière dispose d'un délai de six mois pour satisfaire à nouveau aux exigences fixées aux articles 4, § 1^{er}, et/ou 5, § 1^{er}. ».

Art. 79

L'article 12 de la même loi est abrogé.

Art. 80

Dans l'article 16, § 1^{er}, de la même loi, le premier alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Sera puni d'une amende de 250 à 10 000 euros quiconque exerce une activité professionnelle, dont l'exercice est réglementé conformément au présent chapitre, sans disposer des connaissances de gestion de base et/ou de la compétence professionnelle. ».

Art. 81

A l'article 17 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 4, le deuxième alinéa est abrogé;

2° un § 5 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 5. La personne morale qui est titulaire d'une attestation à son nom peut poursuivre ses activités professionnelles aussi longtemps que la personne physique qui a prouvé disposer des connaissances de gestion de base et/ou de la compétence professionnelle ne quitte pas l'entreprise.

Dès que la personne physique en question quitte l'entreprise, la personne morale dispose d'un délai de six mois pour satisfaire aux exigences fixées aux articles 4, § 1^{er}, et/ou 5, § 1^{er}. ».

<p>Art. 82</p> <p>Het opschrift van titel IV van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt :</p> <p>« Titel IV. — Dienst voor de Administratieve Vereenvoudiging ».</p>	<p>Art. 82</p> <p>L'intitulé du titre IV de la même loi est remplacé par l'intitulé suivant :</p> <p>« Titre IV. — De l'Agence pour la Simplification Administrative ».</p>
<p>Art. 83</p> <p>Hoofdstuk I van titel IV van dezelfde wet, bestaande uit de artikelen 37 tot 39, wordt ingetrokken.</p>	<p>Art. 83</p> <p>Le chapitre I^{er} du titre IV de la même loi, comprenant les articles 37 à 39, est rapporté.</p>
<p>Art. 84</p> <p>Het opschrift van hoofdstuk II van titel IV van dezelfde wet wordt geschrapt.</p>	<p>Art. 84</p> <p>L'intitulé du chapitre II du titre IV de la même loi est supprimé.</p>
<p>Art. 85</p> <p>Hoofdstuk III van titel IV van dezelfde wet, bestaande uit artikel 44, wordt ingetrokken.</p>	<p>Art. 85</p> <p>Le chapitre III du titre IV de la même loi, comprenant l'article 44, est rapporté.</p>
<p>Art. 86</p> <p>De krachtens de artikelen 73 tot 75 genomen koninklijke besluiten die niet bij wet zijn bekrachtigd op de eerste dag van de vierentwintigste maand volgend op deze van hun publicatie in het <i>Belgisch Staatsblad</i>, houden op uitwerking te hebben.</p>	<p>Art. 86</p> <p>Les arrêtés royaux pris en vertu des articles 73 à 75 qui ne sont pas confirmés par une loi le premier jour du vingt-quatrième mois qui suit celui de leur publication au <i>Moniteur belge</i>, cessent de produire leurs effets.</p>
<p>Art. 87</p> <p>De Koning bepaalt uitgezonderd dit artikel dat onmiddellijk in werking treedt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, voor elk artikel van deze wet de datum waarop het in werking treedt.</p>	<p>Art. 87</p> <p>Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la date d'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi, à l'exception du présent article qui entre immédiatement en vigueur.</p>
Brussel, 16 december 2002	Bruxelles, le 16 décembre 2002
<i>De voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers,</i>	<i>Le président de la Chambre des représentants,</i>
Herman DE CROO	Francis GRAULICH
<i>De griffier van de Kamer van volksvertegenwoordigers;</i>	<i>Le greffier de la Chambre des représentants,</i>